BACSA®
WEIGHT QUALITY

MANUEL D'UTILISATION, PROGRAMMATION ET MAINTENANCE

BALANCE DE TIQUETS ET ÉTIQUETTES
12 ET 20 VENDEURS
MODELE BC1303

VERSION 14.09.18

SOMMAIRE

1. COMPOSANTES DE LA BALANCE 1

1.1. VERSION PL (COMPTOIR) 1
1.2. VERSION TR (COLONNE) 1
1.3. VERSION DC (DOUBLE CORPS) 2
1.4. VERSION DV (DOUBLE CORPS GRAPHIQUE) 2
1.5. VERSION SC (SUSPENDUE) 3
1.6. VERSION SV (SUSPENDUE GRAPHIQUE) 3
1.7. VUE IMPRIMANTE TICKETS-'ETIQUETTES 4

2. CLAVIER 5

2.1. CLAVIER 12V 5
2.2. CLAVIER 20V 5
2.3. CHARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DU CLAVIER 20V 6

3. INDICATEURS DE LA BALANCE 7

3.1. AFFICHEUR GRAPHIQUE 7

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 8

4.1. SPECIFICATIONS TECHNIQUES PARTICULIER 8
4.2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES GÉNÉRALES 8
4.3. ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LA IMPRESORA 8
4.4. SPÉCIFICATIONS OPTIONNELLES 8

5. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION 9

5.1. AVERTISSEMENTS 9
5.2. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION 9

6. INSTALLATION 10

7. PRECAUCIONES D'UTILISATION 11

8. MANUEL D'UTILISATION 12

8.1. MODES DE FONCTIONNEMENT ET TEMPS DE LA PRÉSENTATION 12
8.1.1. MODES DE FONCTIONNEMENT 12
8.1.2. TEMPS DE LA PRÉSENTATION 12
8.1.3. MODES DE TRAVAIL DE L'ÉTIQUETEUSE 12
8.2. AVOIR EN CONSIDÉRATION 13
8.3. INDICATEURS 13
8.3.1. INDICATEUR DE POIDS STABLE (5) 13
8.3.2. INDICATEUR DU CERO (6) 13
8.3.3. INDICATEUR DE POIDS NET (7) 13
8.3.4. INDICATEUR DE POIDS MINIMUM (8) 13
8.3.5. INDICATEUR DE PRIX FIXE (9) 13
8.3.6. INDICATEUR D'INTERCONNEXION (10) 13
8.3.7. INDICATEUR D'ETIQUETEUSE ACTIVÉE (11) 13
8.3.8. INDICATEUR DE CONNEXION AU PC (12) 13
8.3.9. INDICATEUR DE LIVRAISON DONNÉES AU PC (13) 13
8.3.10. INDICATEUR DE ÉTAT/ CHARGE DE LA BATTERIE (14) Non applicable 13
8.4. OPÉRATIONS DE PESAGE 13
8.4.1. PESÉE 13
8.4.2. TARE 13
8.4.3. TARE PRÉVUE 13
8.4.4. ANNULATION DE LA TARE 14
8.5. OPÉRATIONS AVEC POIDS 14
8.5.1. INTRODUCTIÓN DES PRIX 14

8.5.2. INTRODUCTION DES PRIX PROGRAMMÉS (PLUS) 14
8.5.3. MODIFICATION DES PRIX DU PLU 14
8.5.4. REMISE EN LIGNE (SEULEMENT MACHINES AVEC 20 VENDEURS) 14
8.5.5. CHANGEMENT RAPIDE DE DIVERS PRIX DU PLUS 14
8.5.6. FIXATION DES PRIX 14
8.6. ACCUMULATION DE MONTANTS 15
8.7. OPÉRATIONS SANS POIDS 15
8.7.1. ADDITION ET SUSTRACTION 15
8.7.2. SUSTRACTION 15
8.7.3. MULTIPLICATION POSITIF ET NÉGATIF 15
8.7.4. MULTIPLICATION NÉGATIF 15
8.8. TOTAUX 15
8.8.1. TOTAL AVEC BILLET 15
8.8.2. FACTURATION SIMPLIFIÉE 15
8.8.3. CONSULTATION DE SOUS-TOTAL 16
8.8.4. CONTINUATION DE BILLET 16
8.8.5. ANULATION D'OPERATION 16
8.8.6. CALCUL DE CHANGEMENT 16
8.8.7. COPIE DU BILLET 16
8.8.8. COPIE D'ÉTIQUETTE 16
8.8.9. AVANT DU PAPIER EN L'IMPRIMANTE 16
8.9. CONTRÔLE DE STOCK DES PLUS (MODE IMPRIMANTE) 17
8.9.1. ENTRÉES, SORTIES ET MINIMUMS DE STOCK 17
8.9.2. EFFÉCTUER UNE ENTRÉE 17
8.9.3. MODIFIER LE STOCK 17
8.9.4. PROGRAMMER MINIMUMS 17
8.9.5. LISTE COMPLÈTE 19
8.10. ANNULATION DE POIDS DU PLUS (SEULEMENT MACHINES DE 20 VENDEURS) 19
8.11. MESSAGES D'AVERTISSEMENT 19

9. MANUEL D'UTILIZATIONS ET PROGRAMATION 21

9.1. GÉNÉRALES 21
9.2. CLAVIER POUR LES ENREGISTREMENTS 21
9.3. F0 CODES DU MODES DU TRAVAIL 22
9.3.1. RÉPARTITION DE CODE PERSONNEL SECRET ET DE SUPPRIMER LE GRAND TOTAL 23
9.3.2. SUPPRIMER LE GRAND TOTAL PAR CODE PERSONNEL SECRET 23
9.4. F1 IMPRIMER LE TOTAL DES FAMILLES 23
9.5. F2 IMPRIMER LE GRAND TOTAL 23
9.6. F4 MODES DE COMUNICATION ET TEMPS DU PRESENTATION 24
9.7. F5 DATE ET HEURE 25
9.8. F6 MENU DE FORMATS D'ÉTIQUETTES 25
9.8.1. SELECTION DE FORMAT 25
9.8.2. CREATION DE FORMAT 25
9.8.3. COPIEZ DE FORMAT 25
9.8.4. ÉDITION DE FORMAT 25
9.8.5. MODES 25
9.9. F7 LIGNES DU TETE ET REVOIR 26
9.10. F8 NOM DU VENDEUR 26
9.11. F9 NOM DES FAMILLES 26
9.12. F10 PROGRAMATION DU PLUS 26
9.13. F11 MESSAGE PUBLICITAIRE 28
9.14. F12 ASIGNATION DE TOUCHES DE PLUS DIRECTE À PLUS 28
9.15. F13 POURCENTAGES DE TVA 28
9.16. F14 TIPE DU TVA ALLOUÉ AUX FAMILLES 28
9.17. F15 PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT DU CODE À BARRES 28

9.18. F16 PROGRAMMATION DES PARAMETRES DE POIDS 29
9.19. F17 PROGRAMMATION DU NUMERO DE MACHINE EN RÉSEAU 29
9.20. F18 PROGRAMMATION DE TARES 29
9.21. F19 PROGRAMMATION DU RÉSEAU PAR LE MAÎTRE MACHINE 29
9.22. F20 PROGRAMMATION DE L'ADRESSE IP DE L'ÉQUIPE 29
9.23. F21 PROGRAMMATION DU PORT DE L'ÉQUIPE 30
9.24. TABLE DES CARACTÈRES 30

10. RACCORDEMENTS DE L' ÉQUIPEMENT 31

10.1. CONECTEUR RS232 (OPTIONNEL) 31
10.2. CONECTEUR INTERCONNEXION (OPTIONNEL) 31

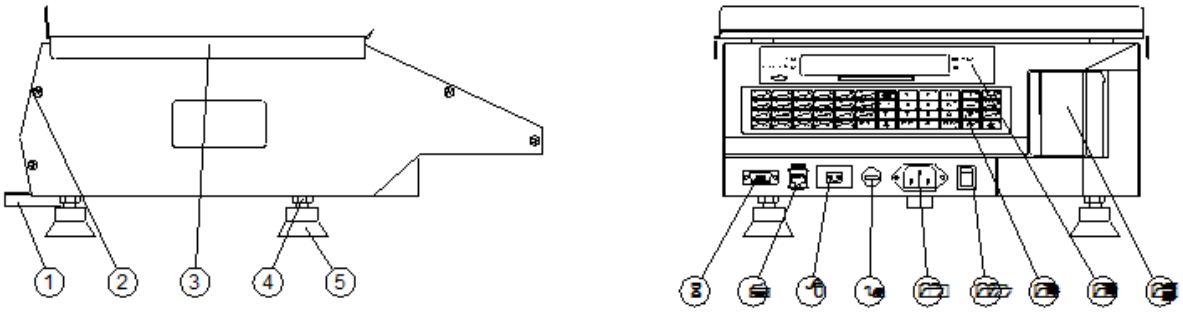
11. MAINTENANCE 32

11.1. NETTOYAGE 32
11.2. RECHARGEZ LE PAPIER 32
11.2.1. RECHARGE DE ROULEAU D'ÉTIQUETTE 33
11.2.2. CHARGE DE PAPIER CONTINU 34

12. QUE FAIRE EN CAS DE DÉPANNAGE 35

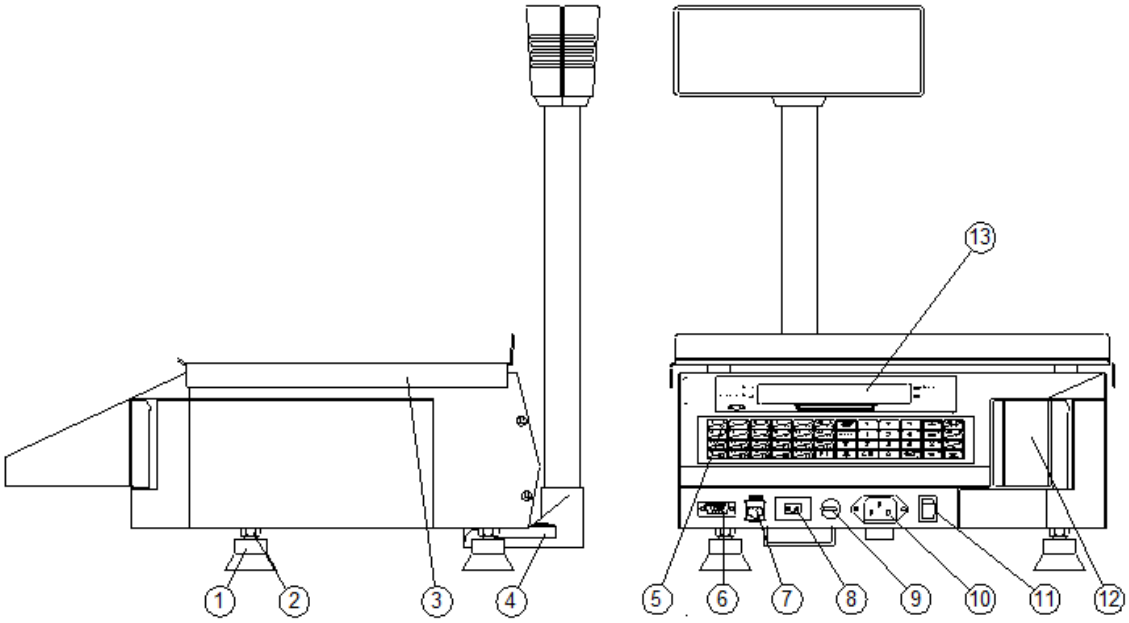
1. COMPOSANTES DE LA BALANCE

1.1. VERSION PL (COMPTOIR)



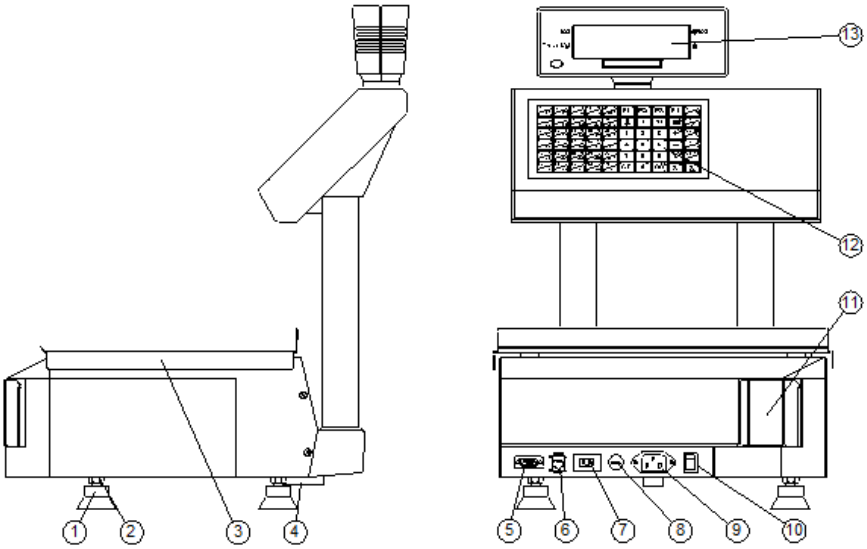
1	NIVEAU	8	CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE (OPTIONNEL)
2	AFFICHEUR CLIENT	9	PORTE-FUSIBLES
3	PLATEAU	10	CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
4	CONTRE-ÉCROU PIED	11	INTERRUPTEUR PRINCIPAL
5	PIED	12	CLAVIER
6	INTERCONNEXION OU RS232 (OPTIONNEL)	13	AFFICHEUR VENDEUR
7	CONECTEUR ETHERNET	14	IMPRIMANTE

1.2. VERSION TR (COLONNE)



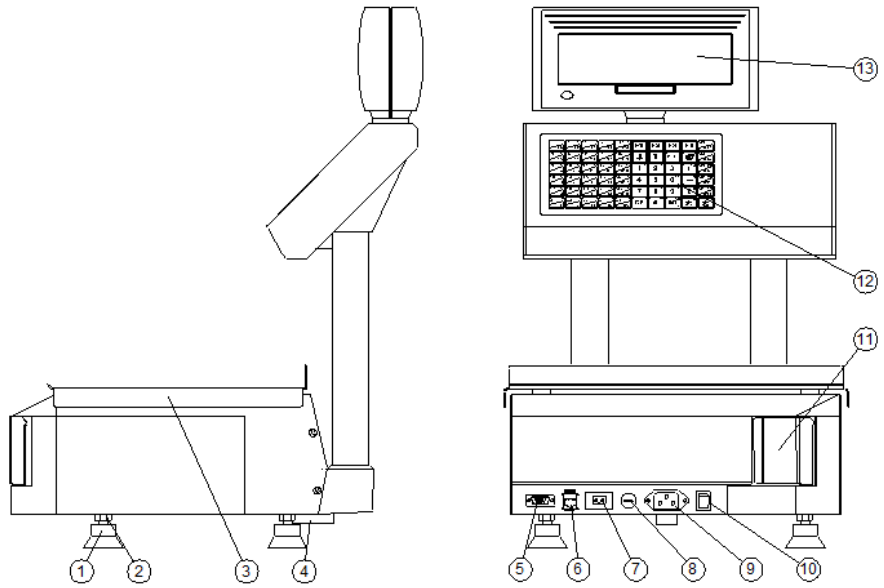
1	PIED	8	CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE (OPTIONNEL)
2	CONTRE-ÉCROU PIED	9	PORTE-FUSIBLES
3	PLATEAU	10	CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
4	NIVEAU	11	INTERRUPTEUR PRINCIPAL
5	IMPRIMANTE	12	CLAVIER
6	INTERCONNEXION OU RS232 (OPTIONNEL)	13	AFFICHEUR VENDEUR
7	CONECTEUR ETHERNET	14	CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE (OPTIONNEL)

1.3. VERSION DC (DOUBLE CORPS)



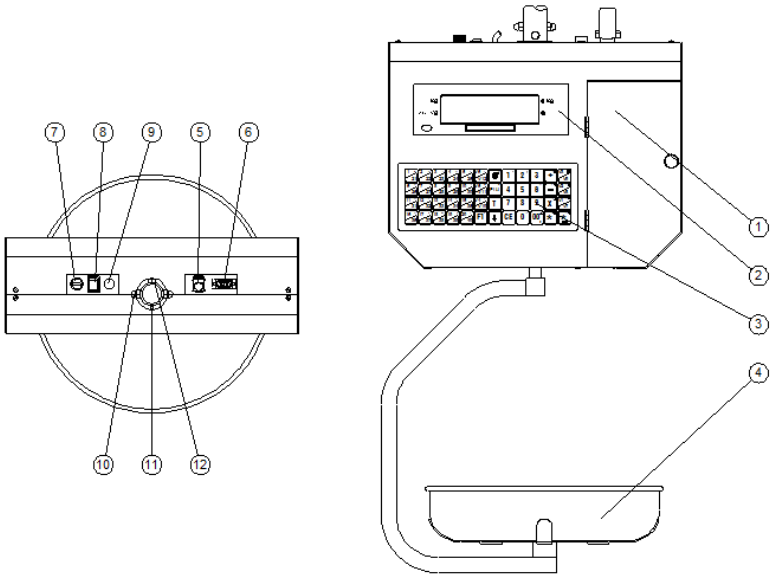
1 PIED
2 CONTRE-ÉCROU PIED
3 PLATEAU
4 NIVEAU
5 INTERCONNEXION OU RS232 (OPTIONNEL)
6 CONECTEUR ETHERNET
7 CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE (OPTIONNEL)
8 PORTE-FUSIBLES
9 CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
10 INTERRUPTEUR PRINCIPAL
11 CLAVIER
12 IMPRIMANTE
13 AFFICHEUR

1.4. VERSION DV (DOUBLE CORPS GRAPHIQUE)



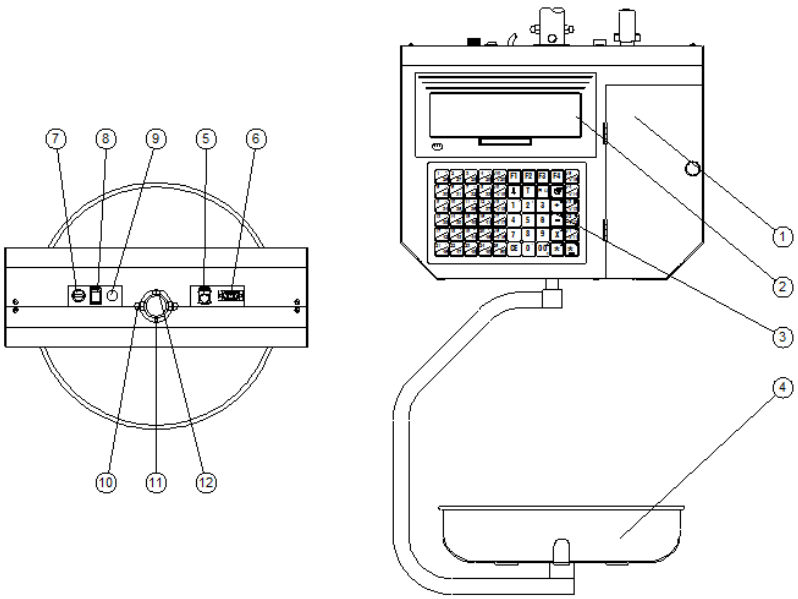
1 PIED
2 CONTRE-ÉCROU PIED
3 PLATEAU
4 NIVEAU
5 INTERCONNEXION OU RS232 (OPTIONNEL)
6 CONECTEUR ETHERNET
7 CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE (OPTIONNEL)
8 PORTE-FUSIBLES
9 CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
10 INTERRUPTEUR PRINCIPAL
11 CLAVIER
12 IMPRIMANTE
13 AFFICHEUR GRAPHIQUE

1.5. VERSION SC (SUSPENDUE)



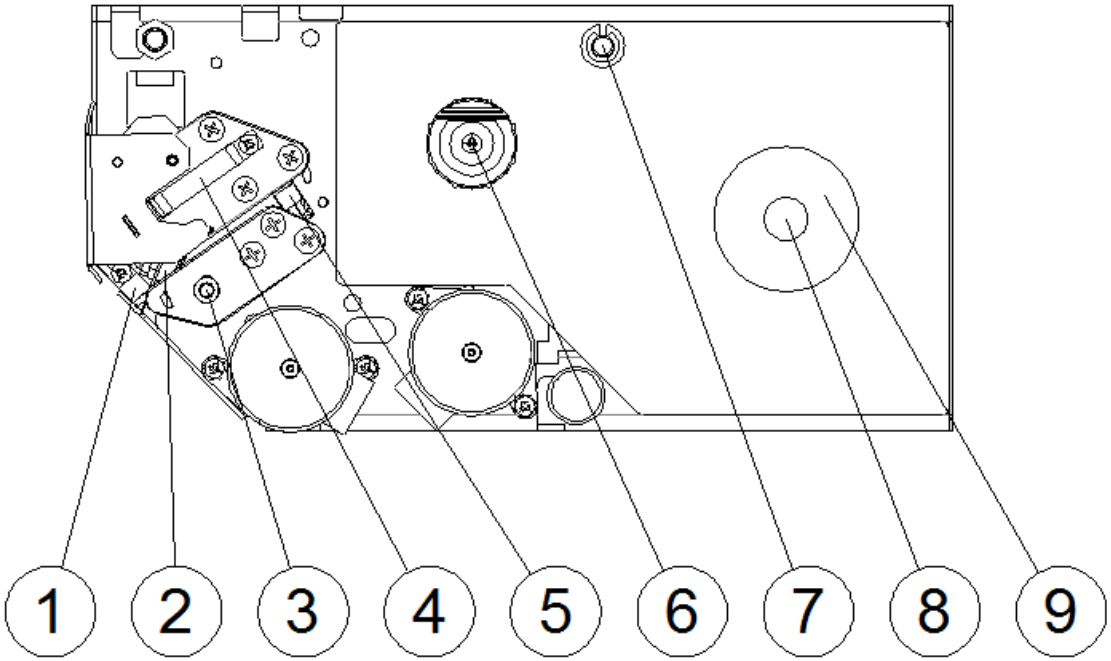
1 IMPRIMANTE
2 AFFICHEUR VENDEUR
3 CLAVIER
4 PLATEAU
5 CONECTEUR ETHERNET
6 CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE, INTERCONNEXION O RS232 (OPTIONNEL)
7 PORTE-FUSIBLES
8 INTERRUPTEUR PRINCIPAL
9 CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
10 VERROU DE FIXATION
11 VIS DE FREIN
12 VIS DE FIXATION

1.6. VERSION SV (SUSPENDUE GRAPHIQUE)



1 IMPRIMANTE
2 AFFICHEUR VENDEUR
3 CLAVIER
4 PLATEAU
5 CONECTEUR ETHERNET
6 CONNECTEUR DE BATTERIE EXTERNE, INTERCONNEXION O RS232 (OPTIONNEL)
7 PORTE-FUSIBLES
8 INTERRUPTEUR PRINCIPAL
9 CONNECTEUR DU CÂBLE D'ALIMENTATION
10 VERROU DE FIXATION
11 VIS DE FREIN
12 VIS DE FIXATION

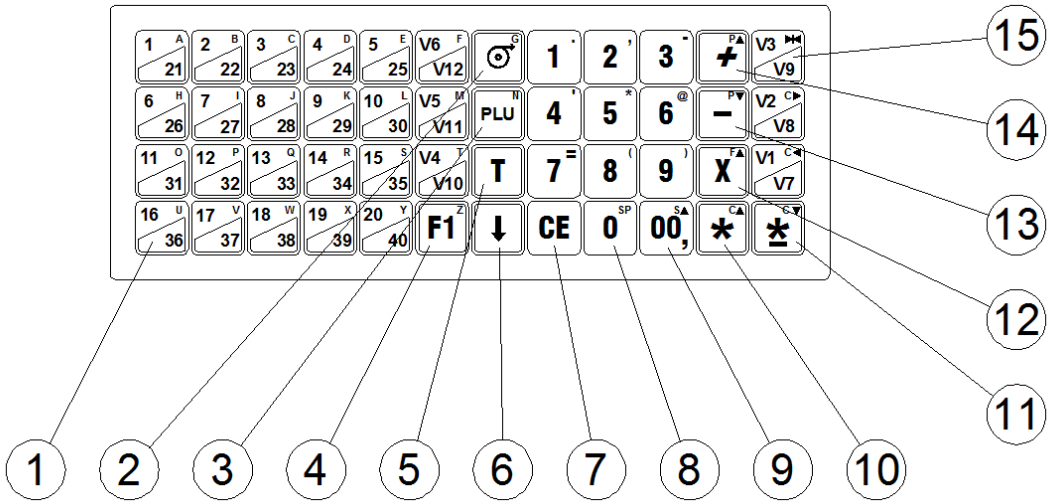
1.7. VUE IMPRIMANTE TICKETS-'ETIQUETTES



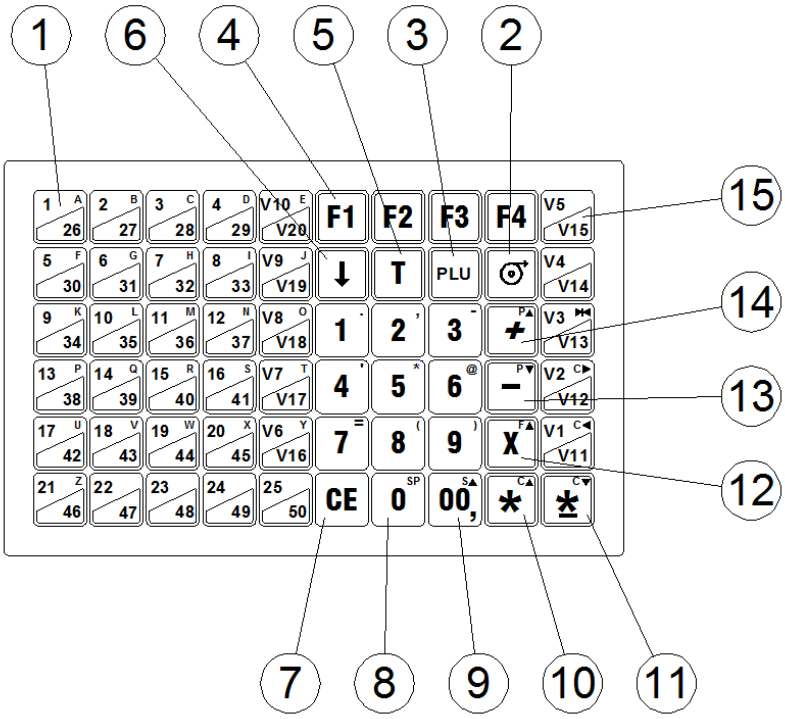
1 SENSOR TÊTE THERMIQUE OUVERT
2 TÊTE THERMIQUE
3 ROULEAU
4 LEVIER D'OUVERTURE DE LA TÊTE
5 SENSOR DE POSITION DE L'ÉTIQUETTE
6 REBOBINEUR
7 GUIDE POUR LE RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE LE PAPIER
8 AXE DU ROULEAU DE LE PAPIER CONTINU
9 AXE DU ROULEAU DE L'ÉTIQUETTE

2. CLAVIER

2.1. CLAVIER 12V



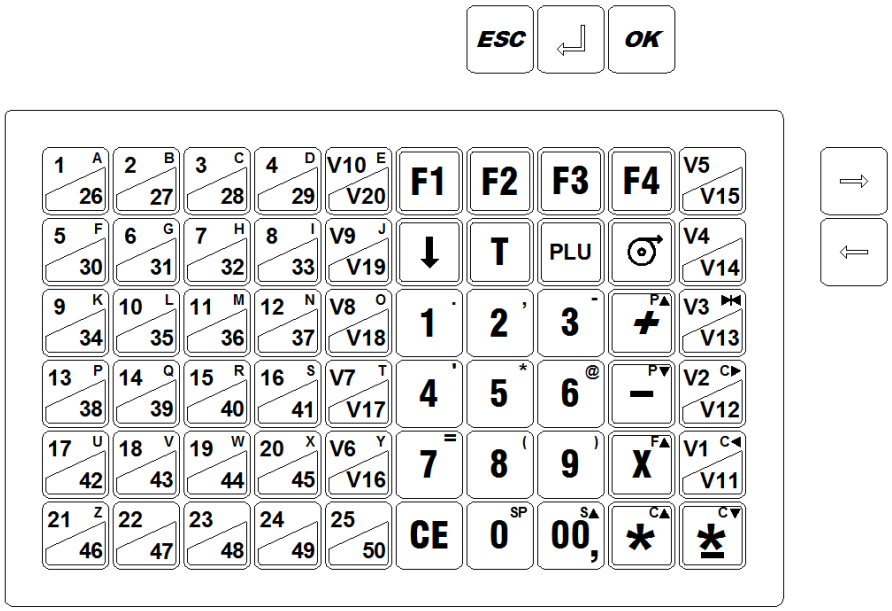
2.2. CLAVIER 20V



1 CLAVIER DE PLUS DIRECTE ET SEMIDIRECT
2 TOUCHE AVANT PAPIER
3 SELECTIÓN PLU INDIRECT
4 TOUCHE ENREGISTREMENT BARCODE ET FIXE LE CHANGE DE PRIX PLU
5 TOUCHE TARE
6 TOUCHE SHIFT (PLUS, VENDETEURS ET TARES)
7 TOUCHE D'EFFACER
8 CLAVIER NUMERIQUE
9 TOUCHE DOUBLE CERO ET VIRGULE
10 TOUCHE SUBTOTAL
11 TOUCHE TOTAL AVEC IMPRESSION
12 TOUCHE MULTIPLIER, ENTRÉE EN PROGRAMATION ET ENTRÉE ET SORTIE ANULATION D'OPERATIONS
13 CONSTANT NEGATIVE, CHANGE ET ANULATION D'OPERATIONS
14 CONSTANT POSITIVE, FIXATION DE PRIX ET CONTINUATION DU BILLET
15 CLAVIER DU VENDETEURS DIRECTS ET SEMIDIRECTS

2.3. CHARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DU CLAVIER 20V

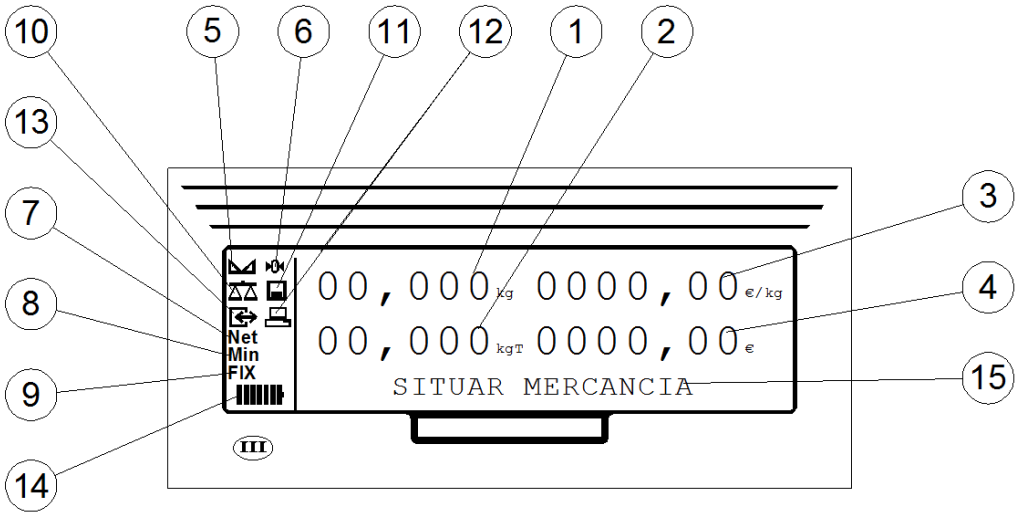
Le clavier de 20 vendeurs a des fonctions spéciales pour la conception manuelle d'étiquettes qui n'as plus le clavier de 12 vendeurs. Les touches sont représentées dans le dessin ci-dessous



3. INDICATEURS DE LA BALANCE

3.1. AFFICHEUR GRAPHIQUE

Il existe deux tailles d'affichage graphique en fonction du modèle de la machine, mais les deux ont la même présentation.



1	VISEUR DE POIDS	8	INDICATEUR DE POIDS MINIMUM
2	VISEUR DE TARE	9	INDICATEUR DE PRIX FIXE
3	VISEUR DU PRIX	10	INDICATEUR D'INTERCONNEXION
4	VISEUR DE QUANTITÉ	11	INDICATEUR CONNEXIÓN ÉTIQUETEUSE
5	INDICATEUR DE POIDS STABLE	12	INDICATEUR CONNEXIÓN ETHERNET
6	INDICATEUR DU CERO	13	INDICATEUR LIVRAISON DONNÉES AU PC
7	INDICATEUR DE POIDS NET	14	INDICATEUR ÉTAT/CHARGE DE LA BATTERIE

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

LES CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES SANS PRÉAVIS

4.1. SPECIFICATIONS TECHNIQUES PARTICULIER

MODÈLE	PL	TR	DC	DV	SC	SV
TYPE	COMPTOIR	COMPTOIR	COMPTOIR	COMPTOIR	PENDANT	PENDANT
DIM WxLxH (mm)	373X447X172	373X497X471	373X447X548	373X452X585	379X330X700	379X330X700
POIDS	9,55 kg	7,3 kg	11,3 kg	14,9 kg	11,85 kg	11,4 kg
VENDEEURS	12 (6+6)	12 (6+6)	20 (10+10)	20 (10+10)	12 (6+6)	20 (10+10)
PLUS PAR CLEVIER	40	40	50	50	40	50

4.2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES GÉNÉRALES

PORTÉE	6 kg	15 kg	30 kg
ÉCHELLON OIML	2g	5 g	10g
DIVISIONS OIML	3000	3000	3000
ÉCHELLON NON OIML (NON VENTE AU PÚBLIC)	0.5g/1g	1g/2g	2g/5g
DIVISIONS NON OIML (NON VENTE AU PÚBLIC)	12000/6000	15000/7500	15000/6000
FAMILLES	30		
PRIX PROGRAMMES (PLUS)	2000		
CHAMPS DE PLU	NOM, PRIX, MODE DU TRAVAIL, TARE ASSOCIÉE, FAMILLE, BARCODES, ENTRÉES, STOCK ET MINIMUM, ÉTIQUETTE ASSOCIÉE, INGRÉDIENTS, JOURS DE PÉREMPTION ET DEUX TEXTES ASSOCIÉS.		
TARES PRÉVUES	10		
TIPES DU TVA PAR FAMILLE	5 (DE 0,01 % A 99,99 %)		
PRIX	5 DIGITOS		
MULTIPLICATION MAXIMUM	99		
QUANTITÉ	6 DIGITS		
ENTRÉ DE CHANGE	6 DIGITS		
TOTAL	8 DIGITS		
OPERATIONS PAR CLIENT	60		
GRAND TOTAL	10 DIGITS		
GRAND TOTAL PAR JOUR	40 JOURS PAR VENDEUR		
CAPACITÉ DE MÉMOIRE VERSION FISCAL	9000 BILLETS (MEDIA) OU 21500 OPERATIONS		
OPERATIONS PAR PLU ET FAMILLE	65.000		
UNITÉES NON POIDS PAR PLU ET FAMILLE	65.000		
POIDS ACUMULÉ PAR PLU ET FAMILLE	400.000.000 g		
QUANTITÉ ACUMULÉE PAR PLU ET FAMILLES	10 DIGITS		
CLIENTS GRAND TOTAL	65.000		
BARCODES	PROGRAMMABLE PAR L'UTILIZATEUR		
CONNEXION ETHERNET	STANDARD POUR LE PROGRAMMATION ET LA CAPTURE DE DONNÉES		
TENSION D'ENTRÉE NOMINALE	UNIVERSAL 90/230 VAC 50/60 Hz		
PUISSANCE	Máx. 40 W		
FUSIBLE	5 X 20 mm, 1,5 A, 250 V, Type T (fussion lente)		
CLASSE D'INSTALLATION ET SURTENSION	II		
TEMPERATURE DU FONCTIONNEMENT	0 ºC / 40 ºC		
HUMIDITÉ DU FONCTIONNEMENT	20%-80%		

4.3. ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LA IMPRESORA

METODO DE IMPRESION	TERMICA DIRECTA
TIPO DE PAPEL	ETIQUETAS O PAPEL TERMICO
VELOCIDAD DE IMPRESION	120 mm/seg MAXIMO
ANCHO MÁXIMO DE IMPRESION	56 mm
ANCHO MAXIMO DE PAPEL SOPORTE	62 mm
NUMERO DE PUNTOS POR LINEA	448
TAMAÑO DEL PUNTO (mm)	0,125mm X 0,125mm
LONGITUD MÁXIMA DE ETIQUETA	100 mm
DETECCIÓN PAPEL / ETIQUETA	OPTO SENSOR
DETECCIÓN TEMPERATURA CABEZAL	TERMISTOR
DETECCIÓN APERTURA CABEZAL	OPTO SENSOR
VIDA DEL CABEZAL	$5X10^7$ IMPULSOS, 50 km ABRASION
VIDA MECANICA	100 km DE PAPEL / ETIQUETAS
SEPARADOR D'ETIQUETAS	AUTOMATICO

4.4. SPÉCIFICATIONS OPTIONNELLES

- INTERCONNEXION ENTRE LES BALANCES
- SORTIE TIROIR CAISSE
- SORTIE RS232
- BATTERIE EXTERNE

5. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

5.1. AVERTISSEMENTS

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'EQUIPE. CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR ET UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT. FABRICANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITE SI PAS REGARDER LES INSTRUCTIONS DU MANUEL.

5.2. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Les conditions environnementales peuvent affecter les performances et la précision de l'équipement.
Éviter les conditions suivantes:

- Zones où la température et l'humidité sont élevées ou basses ou des positions proches de l'incendie: par exemple, les fours à proximité, poêles ou autres sources de points de vente de la chaleur de l'eau, ou des humidificateurs.
- Ne laissez pas l'appareil exposé directement au soleil ou à l'intérieur d'une voiture fermée: Les températures élevées pourrait atteindre endommager les composants électroniques.
- Ne jamais travailler sous la pluie: Si vous avez de continuer à travailler en dehors de l'équipement protégé par un auvent.
- Evitez la poussière excessive: petites particules de sable peuvent endommager la tête de l'imprimante thermique.
- Changements rapides de température : Les changements brusques de température peuvent provoquer de la condensation qui peut affecter la précision de l'équipement.
- Brouillons: Par exemple portes ou des ventilateurs, car elles peuvent varier la présentation de la balance
- Les champs électromagnétiques forts: Par exemple, les gares ou les téléphones mobiles, car ils peuvent affecter la précision de l'équipement.

6. INSTALLATION

1. Choisir un site d'installation approprié. Prévoyez au moins 80cm Sur le côté de l'utilisateur afin d'effectuer confortablement les opérations de pesée. Sur le comptoir congé au moins 10 cm des deux côtés de sorte qu'aucun produit de ne pas toucher la plate et de libérer le côté client pour quoi que ce soit la bande à la vision de l'écran du client.
2. Avant de brancher la balance de comptoir, elle doit être nivelée. Pour ce faire desserrer l'écrou de pieds et, en utilisant le niveau constaté dans le dos de la machine, procéder à son niveau en tournant les jambes et essayer de regarder bonne séanse. Serrer l'écrou de pieds.
3. Les balances pendants sont livrés avec un tube à fixer au plafond ou un bar le plus rigide possible pour éviter les fluctuations qui ralentissent le fonctionnement de la balance. Insérer le pivot de la balance dans le tube et insérer la tige de verrouillage en prenant soin de voir les filets de la vis. Placer la vis de serrage et goupille de verrouillage et de noix. Guide de l'échelle à volonté et serrez le frein.
4. Insérez le câble réseau en appuyant fermement sur l'équipement et branchez l'autre extrémité dans une prise électrique et ont mise à la terre adéquate, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les accidents ou les dysfonctionnements dus à un manque mise à la terre.
5. Branchez le câble de l'ordinateur sur l'équipement (en option).
6. Branchez le câble de la batterie externe sur l'équipement (en option).
7. Ne pas utiliser un cambrioleur ou d'autres appareils électriques branchés sur la même prise, où l'équipement est connecté.

7. PRECAUCIONES D'UTILISATION

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre revendeur pour des réparations, par exemple pour des coupes ou des fissures, qui peuvent être un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Le cordon d'alimentation doit être connecté à l'équipement, puis à la prise, et non pas vice versa. Pour débrancher l'équipement de l'alimentation doit être débranché de la prise.
- Évitez les excès de flexion, et ne pas tirer sur le cordon lorsque vous vous déconnectez, utilisez la fiche.
- Débranchez la balance s'elle n'est pas utilisée pendant une longue période de temps.
- Ne laissez pas trop pesant sur la plateforme.
- Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas votre balance, elle n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. Le service peut être effectué uniquement par PERSONNEL AUTORISÉ.
- Pour activer la balance, tourner le commutateur situé sur le front bas de la balance de comptoir et au sommet dans la balance pendant. Si l'alimentation est interrompue pendant que la balance est allumée, lorsque l'alimentation est réinitialisée, la balance s'allume automatiquement. Pour allumer l'appareil appuyer sur le commutateur de nouveau.

8. MANUEL D'UTILISATION

POUR CHANGER DE MODE TICKETS À MODE ÉTIQUETTES ET VICE VERSA Appuyez sur les touches "⬇" ET "↻" (SI LE SYMBOLE 11 EST ALLUMÉ, LE MODE ÉTIQUETEUSE IL EST ACTIVÉ)

8.1. MODES DE FONCTIONNEMENT ET TEMPS DE LA PRÉSENTATION

8.1.1. MODES DE FONCTIONNEMENT

Les transactions pour lesquelles les prix sont obtenus par l'un des 2000 prix programmées (PLUS), en plus du nom et de prix, sont stockées dans la proche famille. Les totaux sont obtenus par les familles avec leurs PLUS associé. Les prix programmés, ils sont modifiables à moins que vous marquiez comme protégée.

- Mode PLU; code **000920**:
  Fonctionne uniquement avec des prix programmés (protégé ou non). Accès rapide à PLUS.
- Mode PRIX PROTÉGÉ; code **000870**:
  Prix planifié PLUS peuvent ne pas être modifié. Être désactiver le mode protégé, peut être protégée individuellement les PLUS désiré.
- Mode OPÉRATION UNIQUE; code **000900**:
  À Chaque opération correspond une impression de billets.
- Mode TVA mode; code **000880**:
  Les totaux sont imprimés avec la TVA indiquée.
- Mode ENREGISTRER TICKET FISCAL; code **000840**:
  Sont enregistrées toutes les opérations de la balance jusqu'a la mémoire est plein.

	OUI	NON
PLU MODE	**[000920]**	**[000930]**
PRIX PROTÉGÉ	**[000870]**	**[000860]**
OPÉRATION UNIQUE	**[000900]**	**[000910]**
TVA INDIQUÉE	**[000880]**	[**000890**]
ENREGISTRER TICKET FISCAL	**[000840]**	[**000850**]
CODE À BARRES	**[000960]**	**[000970]**
CHÈQUE DE BANQUE	**[000940]**	**[000950]**

8.1.2. TEMPS DE LA PRÉSENTATION

L'utilisateur peut configurer le temps de présentation qui conviennent à vos goûts: l'arrêt total, les noms des PLUS programmée, les noms des PLUS non programmée, les vendeurs ouverts, le montant, la durée bip et le mode de lecture du SCANNER. Ces fonctions sont expliquées en détail dans les paramètres de fonction F4 de la machine.

8.1.3. MODES DE TRAVAIL DE L'ÉTIQUETEUSE

- Mode POIDS STABLE; code **000620**: Lorsque le poids est stable une étiquette est imprimée.
  Si un PLU est sélectionné, l'étiquette associée avec ce PLU est imprimé, sinon le format par défaut "Étiquette Poids" est imprimé.
- Mode ACCUMULATION D'OPÉRATION; code **000660**: Chaque fois que nous faisons une accumulation, une étiquette est imprimée, comme dans le mode de POIDS STABLE. Si un PLU est sélectionné, l'étiquette associée avec ce PLU est imprimé, sinon le format par défaut "Étiquette Poids" est imprimé.
- Mode FERMER VENDEUR; code **000640**: Chaque fois qu'un vendeur est fermée, une étiquette est imprimée avec les montants totaux et le poids total du vendeur.

Note 1: Tous les modes sont supportées à la fois, mais si les modes FERMER VENDEUR et ACCUMULATION D'OPÉRATION sont activés sur l'étiquette, chaque fois qu'une transaction est effectuée, deux étiquettes, une pour ACCUMULATION et une pour FERMER, sont générés.

8.2. AVOIR EN CONSIDÉRATION

La balance est réglé en usine avec les lignes d'en-tête, des lignes d'adieu, de données de publicité, de PLUS, les noms de famille, les noms des vendeurs, les taux de la TVA, les associations, les opérations, le total (vendeur et famille), les totaux généraux et les tares programmes supprimées.
Les modes de travail MODE PLU, PRIX PROTÉGÉ, OPÉRATION UNIQUE, TVA INDIQUÉE, ENREGISTRER TICKET FISCAL, CODE À BARRES et CHÈQUE DE BANQUE hors fonctionnement.
Format du Code á Barres 25MWCCCIIIII.
Le rétro éclairage au maximum (affichage standard).
Le temps de présentation de 2,5 secondes.
Numéro décimaux de la monnaie 2 et nomme de la monnaie EURO.
Code d'effacement du Grand Total personnalisé à **999999**.

SUR LA BALANCE, L'AFFICHAGE INDIQUE LE NUMERO DE VERSION (PAR EXEMPLE 20V2.20GLP).
PLUS TARD, UN TEST D'AFFICHAGE EST EFFECTUÉ AVEC UNE CHIFFRE DE 9 À 1 SUR LE DISPLAY.
PENDANT LE TEST, POUR ENTRER DANS LE MODE DE FONCTIONS APPUYEZ SUR X [F▲] (12).
ON FAIT UNE MISE À ZÉRO (Affichée -0-), CETTE FONCTION PEUT PRENDRE PLUSIEURS SECONDES.
SI ON N'INDIQUE AUCUNE ERREUR, LA MACHINE EST DÉJÀ OPÉRATIONNELLE.

8.3. INDICATEURS

8.3.1. INDICATEUR DE POIDS STABLE (5)

S'allume pour indiquer que le poids est stable.

8.3.2. INDICATEUR DU CERO (6)

S'allume pour indiquer le zéro de la balance. S'il ya des résidus sur la plate-forme, l'indicateur peut être éteint et **l'indicateur de poids (1)** affichera poids zéro.

8.3.3. INDICATEUR DE POIDS NET (7)

S'allume pour indiquer le poids à **l'indicateur de poids (1)** est le poids net (poids brut moins les tara).

8.3.4. INDICATEUR DE POIDS MINIMUM (8)

S'allume pour indiquer la zone où le pourcentage d'erreur de poids est élevé (règles). ON N'IMPRIME PAS D'ÉTIQUETTES SOUS CE QUI EST LOURDE MINIMALE

8.3.5. INDICATEUR DE PRIX FIXE (9)

S'allume pour indiquer que le prix n'est pas supprimé lorsque vous retirez les marchandises de la plaque.

8.3.6. INDICATEUR D'INTERCONNEXION (10)

S'allume pour indiquer que la machine est en réseau.

8.3.7. INDICATEUR D'ETIQUETEUSE ACTIVÉE (11)

S'allume pour indiquer que le mode étiqueteuse est activé.

8.3.8. INDICATEUR DE CONNEXION AU PC (12)

S'allume pour indiquer que la balance est connectée à un PC par la connexion ETHERNET.

8.3.9. INDICATEUR DE LIVRAISON DONNÉES AU PC (13)

S'allume pour indiquer que la balance envoie ou reçoit des données depuis le PC.

8.3.10. INDICATEUR DE ÉTAT/ CHARGE DE LA BATTERIE (14) Non applicable.

8.4. OPÉRATIONS DE PESAGE

8.4.1. PESÉE

Placer la marchandise sur la plaque. Le poids de la marchandise est indiqué dans **l'indicateur de poids (1).**

8.4.2. TARE

Placez le récipient sur la plate-forme de pesée et appuyez sur le **T (5).** L'indication du poids sera zéro, la tare sera indiquée dans **l'indicateur de la tare (2)** et s'allume **l'indicateur de poids net (7).** Vous pouvez augmenter la valeur de la tare en appuyant sur le T à nouveau.

8.4.3. TARE PRÉVUE

Si les tares sont programmées sur la balance, appuyez sur la **touche SHIFT (6),** appuyez sur **T (5)** pour entrer le numéro du tare programmé (1 à 10) à l'aide du clavier numérique et appuyez sur **T (5)** à

nouveau. L'affichage du poids est ---- (insuffisance poids). Lorsque le poids placé sur la plate est supérieur à la tare, le poids net sera visualisé sur **l'afficher de poids (1),** la valeur de la tare sur **l'afficher de tare (2)** et **l'indicateur de poids net (7)** sera allumée.

8.4.4. ANNULATION DE LA TARE

Retirez tous les produits qui peuvent avoir été sur la plateforme et appuyez sur **T (5)**. L'indication de poids sera égal à zéro, **l'indicateur de zéro (6)** s'allume et s'éteint **l'affichage de tare (2).**

8.5. OPÉRATIONS AVEC POIDS

PRESSER LE BOUTON CE (7) POUR EFFACER LES PRIX
Dans les opérations de pesage, doit mettre la marchandise sur la plaque pour éviter le dispositif d'effacement par poids zéro (à moins que le temps du PLU a été programmé), sauf dans le PLU MODE (code 000920), dans lequel le dispositif n'est pas opérationnel.

8.5.1. INTRODUCTIÓN DES PRIX

Entrez le prix en utilisant le **clavier numérique (8)** qui sera affichée sur **l'affichage du prix (3),** le résultat du poids par le prix sera affiché sur **l'affichage du montant (4).**

8.5.2. INTRODUCTION DES PRIX PROGRAMMÉS (PLUS)

La balance peut avoir jusqu'a 2000 prix programmés en mémoire (PLUS):

- **1 à 25 clavier 20 V / 1 à 20 clavier 12 V - directe:** appuyez sur la touche appropriée du **clavier PLUS Directe (1).**
- **26 à 50 clavier 20 V / 21 à 40 clavier 12 V - semi directe:** appuyez sur la **touche Shift (6)** et la touche appropriée du **clavier PLUS Directe (1).**
- **51 à 2000 clavier 20 V / 41 à 2000 clavier 12 V - indirecte:** pour y accéder, entrez dans le **clavier numérique (8)** le nombre de PLU et appuyez sur **PLU (3).**

Entrez le numéro du PLU correspondant comme indiqué plus haut, le prix du PLU sera affiché sur **l'affichage du prix (3),** le résultat du poids par le prix sera affiché sur **l'affichage du montant (4).**

Aux PLU qui ont été attribuées un code à barres peuvent être lus directement avec un scanner. Pour entrer manuellement, si vous ne pouvez pas lire, appuyez sur la **touche Shift (6) et 00 S** ▲ (8), entrer manuellement avec le clavier pour confirmer ou appuyez sur la **touche Shift (6) et 00 S** ▲ (9).

8.5.3. MODIFICATION DES PRIX DU PLU

(Seulement pour les PLUS défini comme protégée, et pendant la machine est avec prix non protégé; code 000860)
Être sélectionné un prix programmé PLU, introduisez le nouveau prix. Si vous voulez fixer le prix du PLU pour les opérations suivantes, appuyez sur la **touche F1 (4),** la balance émet deux bips, le second pour indiquer le changement de prix.

8.5.4. REMISE EN LIGNE (SEULEMENT MACHINES AVEC 20 VENDEURS)

(Cette réduction s'applique aux opérations de poids, prix et quantité et PLUS pesées, même si sont protégés et la machine est protégée des prix; Code 000870).
Si nous appliquons une remise à un produit pesée (de 1% à 99%), lorsque la machine affiche le poids, le prix et la quantité, appuyez sur la touche **F2**, la machine présente "**dto % 0**", entrez la remise avec nombres entiers et appuyez de nouveau sur **F2**, le prix du produit est présenté avec la remise faite.

8.5.5. CHANGEMENT RAPIDE DE DIVERS PRIX DU PLUS

Si nous voulons change le prix de plusieurs PLUS (non protégés) depuis n'importe quelle machine sur le réseau sans entrer les fonctions de programmation, appuyez sur la **touche Shift (6) et PLU (3),** l'écran affiche le nombre de PLU, le prix et le nom. Appuyez sur les **touches + (14) ou - (13)** pour aller en avant ou en arrière ou appuyez sur **PLU (3)** pour faire avancer de 50 à 50, alors que dans un PLU à modifier le prix que vous voulez, le taper directement et y rester jusqu'à ce que nous avons modifié les PLUS nous voulions. Pour quitter la fonction appuyez sur la **touche Shift (6) et PLU (3).**

8.5.6. FIXATION DES PRIX

Si plusieurs pesées d'un produit, nous pouvons obtenir de la machine dégager pas le prix pour ne pas avoir à taper à chaque fois. Placer les Marchandises sur la plaque, entrez le prix en utilisant le **clavier numérique (8)** ou le prix programmé et appuyez sur la **touche + (14), l'indicateur de prix fixe (9)** sera allumée. A partir de ce moment, le prix n'est pas effacé même si le poids est égal à zéro.
Pour remplacer le prix fixe appuie sur la **touche CE (7),** et s'éteint **l'indicateur des prix fixes (9).**

8.6. ACCUMULATION DE MONTANTS

POUR ACCUMULER LES MONTANTS, LE POIDS DOIT ETRE STABLE.
NOTE : Si on n'utilise pas de vendeurs fixes, pour savoir que vendeur est disponible appuyez sur la touche F1 (5).
Pour accumuler les montants obtenus dans l'un des vendeurs, appuyez sur le vendeur approprié **(15)** ou sur **SHIFT (6)** et le **vendeur (15),** pour s'accumuler dans les vendeurs 10 à 20 (20 V) ou dans les vendeurs 7 à 12 (12V). La balance émet deux bips pour indiquer l'accumulation

8.7. OPÉRATIONS SANS POIDS

Le PLUS défini comme PAS PESE (types 2 et 3) proviennent directement des OPÉRATIONS SANS POIDS. Les PLUS ne peuvent pas être soustraits.

8.7.1. ADDITION ET SUSTRACTION

Appuyez sur **la touche + (14)** (affichée "E" dans l'indicateur de poids)
Si vous voulez soustraie appuyez sur **le touche - (13)** (affichée "-E" dans l'indicateur de poids)
Entrez le prix en utilisant le clavier numérique **(8)** ou le prix programmée
Appuyer sur la touche du vendeur (deux bips pour indiquer l'accumulation)

8.7.2. SUSTRACTION

Appuyez sur **la touche - (13)** (affichée "-E" dans l'indicateur de poids)
Entrez le prix en utilisant le clavier numérique **(8)** ou le prix programmée
Appuyer sur la touche du vendeur (deux bips pour indiquer l'accumulation)

8.7.3. MULTIPLICATION POSITIF ET NÉGATIF

Appuyez sur **la touche + (14)** (affichée "E" dans l'indicateur de poids)
Entrez le prix en utilisant le clavier numérique **(8)** ou le prix programmée
Appuyez sur **la touche X (12)** (affichée "P" dans l'indicateur de poids)
Si vous voulez soustraie appuyez sur **le touche - (13)** (affichée "-P" dans l'indicateur de poids)
Entrez le nombre de produits
Appuyer sur la touche du vendeur (deux bips pour indiquer l'accumulation)

8.7.4. MULTIPLICATION NÉGATIF

Appuyez sur **la touche + (13)** (affichée "E" dans l'indicateur de poids)
Entrez le prix en utilisant le clavier numérique **(8)** ou le prix programmée
Appuyez sur **la touche X (12)** (affichée "-P" dans l'indicateur de poids)
Entrez le nombre de produits
Appuyer sur la touche du vendeur (deux bips pour indiquer l'accumulation)

8.8. TOTAUX

En l'opération numéro 60 s'active l'impression au total par le vendeur.
En MODE OPÉRATION UNIQUE (code 000900), l'opération d'impression est effectuée sur chaque accumulation.
Dans les deux cas, il ne peut y avoir **AUCUNE** ensuite du billet.

8.8.1. TOTAL AVEC BILLET

Appuyez sur **la touche */ (11),** affichée TOT
Appuyez sur le vendeur **(15)** ou sur **SHIFT (6)** et le vendeur **(15).**
Affiche le numéro du vendeur, poids net total avec le signe et imprime le billet.
Double bip lors de la fermeture du vendeur ou imprimer des **COPIES DU BILLET** si le vendeur a été fermé.
Pour quitter appuyez sur la **touche CE (7)** ou si le temps du total a été programmé, il sera automatiquement effacé après ce temps.

Note:
Si le code 000880 est actif, sont imprimés les totaux par type de la TVA.
Si le code 000940 est actif, il imprime le ticket de caisse.
Si le code 000960 est actif, il imprime le code à barres.

8.8.2. FACTURATION SIMPLIFIÉE

Le décret royal 1619/2012 sur la facture simplifiée indique que la facture doit contenir:

- Les données et le **Nº SIRET** du vendeur, doivent être programmés dans l'une des lignes d'en-tête ou adieu.

- Si un taux de **TVA** unique, vient de mettre "**TVA incluse**" dans l'une des lignes d'en-tête ou adieu.
- Si plusieurs taux de TVA, vous devez spécifier la répartition de la **TVA** sur le montant imposable de chacune. Pour ce faire, vous devez définir les taux de **TVA** (voir 9.15 - **F13 POURCENTAGE TVA**.), assigner la **TVA** aux familles (voir 9.16 - **F14 TAUX DE TVA AFFECTE AUX FAMILLES**.) et programmer les PLU associant la famille correspondant et en activant la répartition de la **TVA**, code **000880**.
- Le nombre de facture séquentiel, pour cela, nous devons changer le **BILLET FISCAL**, code **000840** (la première fois qu'il est activé doit être un effacement de le billet fiscal, code **000767**).
- Si vous voulez entrer les données du client sur la facture, nous avons deux lignes de 24 caractères. Alors que dans l'écran normal, appuyez sur **"*/" (11),** puis **"F1" (4).** Appuyez sur la touche correspondante vendeur (15) modifier la première ligne de la **Nº SIRET** et si vous voulez mettre le nom, appuyez sur **"00" (9)** et modifier la deuxième ligne. Lorsque nous aurons terminé appuyez sur **"F1" (4)** pour quitter. Lorsque le billet est imprimé, les deux lignes viendront après le numéro de facture.

8.8.3. CONSULTATION DE SOUS-TOTAL

Si nous voulons savoir le total qui a accumulé un client sans fermer le vendeur
Appuyez sur la **touche * (10),** affichée TOT
Appuyez sur le vendeur **(15)** ou sur **SHIFT (6)** et le vendeur **(15).**
Affiche le numéro du vendeur, poids net total avec le signe et ne imprime le billet pas.
Pour quitter appuyez sur la **touche CE (7)** ou si le temps du total a été programmé, il sera automatiquement effacé après ce temps.

8.8.4. CONTINUATION DE BILLET

Alors que dans **TOTAL D'UN VENDEUR**, appuyez sur la **touche + (14)** pour continuer avec le client.
Deux bips, la seconde pour ouvrir le client.
Il imprime **CONTINUATION DES BILLETS** et les opérations anciennes et nouvelles.

8.8.5. ANULATION D'OPERATION

Alors que dans **TOTAL D'UN VENDEUR**, appuyez sur la **touche X (12),** affichée PESO PRECIO
V? n? IMPORTE

Deux bips, la seconde pour ouvrir le client.
Où V? est le nombre de vendeur nous allons annuler l'opération et n? le nombre d'opérations qui sont affichée les données.
Sélectionnez en appuyant sur le **touche + (14)** pour annuler l'opération ou entrez le numéro de transaction à annuler et appuyez sur **le touche - (13).**
Deux bips, la seconde pour annuler l'opération.
Continuer l'annulation de les opérations ou appuyez sur la **touche X (12)** pour sortir; et d'imprimer le nouveau billet avec les opérations annulées.
Si vous n'avez pas fait une annulation à sortir, est imprimé un billet

8.8.6. CALCUL DE CHANGEMENT

Appuyez sur la **touche - (13),** affichée ENTRA
0.00
Entrez le montant soumis et appuyez sur la **touche * (10)** o ***/ (11),** affichée CAMBIO
?????

Où ????? est le changement retourné. Pour imprimer appuyez sur la **touche */ (11).**
Pour supprimer ou laisser sans calculer le changement appuyez sur la **touche CE (7).**

8.8.7. COPIE DU BILLET

Appuyez sur la **touche */ (11),** et appuyez sur le **vendeur (15)** ou sur **SHIFT (6)** et le **vendeur (15).**
Affiche le numéro du vendeur, poids net total avec le signe et imprime la copie du dernier billet de ce vendeur.

8.8.8. COPIE D'ÉTIQUETTE

Appuyez sur la touche **SHIFT (6)** et appuyez sur la **touche * (10)** ou ***/ (11).** La machine répète la dernière étiquette imprimée

8.8.9. AVANT DU PAPIER EN L'IMPRIMANTE

Appuyez sur la **touche AVANT DU PAPIER (2),** maintenez enfoncée la touche tout en voulez introduire le papier dans l'imprimante.

8.9. CONTRÔLE DE STOCK DES PLUS (MODE IMPRIMANTE)

Le contrôle de Stock peut être effectué manuellement depuis la balance à chaque instant. Pour le faire, appuyez sur la **touche** */(11) et la **touche PLU DIRECT** (on doit le faire quand la balance affichée 0 sur le display de poids, prix et montant.

Par exemple, si le **PLU 1** sont des pommes et on choisit cet **PLU**, la machine va imprimer un ticket avec le format suivant:

```
TÊTE DE LIGNE 1
TÊTE DE LIGNE 2
TÊTE DE LIGNE 3
TÊTE DE LIGNE 4

STOCK PLU (kg)
HEURE ET DATE

PLU0001 POMMES
Entrée:          0.000
Existences:      0.000
Minimum:         0.000

LISTE DE MINIMUM
```

Cette-ci va être le format si vous n'avez rien introduit comme PLU, et de n'avoir programmé les minimums.

8.9.1. ENTRÉES, SORTIES ET MINIMUMS DE STOCK

Si on veut effectuer une entrée de marchandise, modifier le Stock ou programmer minimums, il faut aller aux "fonctions de programmation" et sélectionner la fonction 10 et sélectionner le numéro de PLU qu'on veuille programmer.

8.9.2. EFFÉCTUER UNE ENTRÉE

1/ presser **"00"** jusqu'à que la balance affichée : F10E??????.???
2/ presser **"+"**
3/ introduire l'entrée de la marchandise en grammes
4/ presser **"+"**

8.9.3. MODIFIER LE STOCK

1/ presser **"00"** jusqu'à que la balance affichée F10S??????.???
2/ presser **"+"** ou bien **"-",** pour augmenter /diminuer
3/ introduire le montant de marchandise en grammes
4/ presser encore **"+"** ou **"-"**

8.9.4. PROGRAMMER MINIMUMS

1/ presser **"00"** jusqu'à que la balance affichée F10M??????.???
2/ presser **"+"**
3/ introduire le minimum en grammes
4/ presser encore **"+"**

Exemple: On peut supposer que au PLU num. 1 on a effectué une entrée de 50kg et on a programmée un minimum de 10kg. Appuyez sur la **touche "*/"** et **"PLU DIRECT 1",** la machine va imprimer le ticket suivant:

```
TÊTE DE LIGNE 1
TÊTE DE LIGNE 2
TÊTE DE LIGNE 3
TÊTE DE LIGNE 4

STOCK PLU (kg)
HEURE ET DATE

PLU0001 POMMES
Entrée:         50.000
Stock:          50.000
Minimum:        10.000

LISTE ME MINIMUMS
```

Imaginons qu'ont effectué quelques ventes du PLU et on a vendu 42kg du même. Appuyez sur la **touche "*/"** et **"PLU DIRECT 1",** la machine imprime le ticket suivant:

```
TÊTE DE LIGNE 1
TÊTE DE LIGNE 2
TÊTE DE LIGNE 3
TÊTE DE LIGNE 4

STOCK DE PLU (kg)
HEURE ET DATE

PLU0001 POMMES
Entrée:          50.000
Stock:            8.000
Minimum:         10.000

LISTE DE MINIMOS

PLU0001 POMMES
Entrée:          50.000
Stock:            8.000
Minimum:         10.000
```

Si on effectué une nouvelle entrée de marchandise de 30 kg et appuyez sur la **touche "*/"** et **"PLU DIRECT 1",** la machine imprime le suivant Ticket:

```
TÊTE DE LIGNE 1
TÊTE DE LIGNE 2
TÊTE DE LIGNE 3
TÊTE DE LIGNE 4

STOCK PLU (kg)
HEURE ET DATE

PLU0001 POMMES
Entrée:          30.000
Stock:           38.000
Minimum:         10.000
```

ATTENTION: L'INDICATION ENTRÉE EST TOUJOURS CELLE DE LA DERNIÈRE ENTRÉE

IMPORTANT: Quand on demande le Stock d'un PLU, dans la liste de minimums vont sortir tous les PLUS qui sont sous-minimum. Par exemple, si on demande le Stock de PLU 1, le PLU 2 et le PLU 3 et ces-ci sont sous-minimum, le ticket serait:

```
TÊTE DE LIGNE 1
TÊTE DE LIGNE 2
TÊTE DE LIGNE 3
TÊTE DE LIGNE 4

STOCK PLU (kg)
HEURE ET DATE

PLU0001 POMMES
Entrée:          30.000
Stock:           38.000
Minimum:         10.000

LISTE DE MINIMUMS

PLU0002 POIRES
Entrée:          40.000
Stock:            7.500
Minimum:         10.000

PLU0003 ORANGES
```

```
Entrée:          100.000
Stock:            13.200
Minimum:          15.000
```

8.9.5. LISTE COMPLÈTE

Si on veut obtenir une liste complète de tous els PLUS avec son data, il faut le faire à travers les codes techniques avec le code 000 100.
Pour l'effectuer, la balance doit présenter 0 dans sur les displays de poids, prix et montant; Puis, il faut presser "X" pendant 2 secondes; le première écran nous permet sélectionner directement une fonction; presser encore "X" et la machine présentera COD; introduire le code 000 100 et la machine va imprimer une liste avec l'état de la même (machine) et la liste de PLUS programmées chaque un avec son entrée (la dernière), existences et minimum, si ceux-ci ont été programmées auparavant.

8.10. ANNULATION DE POIDS DU PLUS (SEULEMENT MACHINES DE 20 VENDEURS)

L'Annulation de poids s'effectue pour annuler opérations de tickets différents du dernier ticket (dans le cas où c'est le dernier ticket, voir le paragraphe 8.8.5 annulation de l'opération)
Pour l'effectuer quand on est dans une opération (de PLU) avec poids, prix et import différent à 0, on appuyer sur le touche F3 et puis, plus tôt qu'un seconde, le clé du vendeur correspondant.
L'annulation s'effectué seulement si le PLU a suffisantes opérations, suffisants kilos et suffisants Euros.
Ces annulations vont se soustraire du "Grand Total", "Total vendeur", et "Total famille". Elles ne sont pas registrées dans le Grand Total quotidien ni dans la liste de Tickets.

8.11. MESSAGES D'AVERTISSEMENT

Affichée MANQUES DE PAPIER Manque papier dans l'imprimante
Solution: Mettez papier dans l'imprimante.

Affichée TÊTE LEV Tête d'impression soulevée
Solution: Baisser le levier de la tête.

Affichée TEMPÉRATURE La température de la tête d'impression est élevé
Solution: Eteignez la machine pour permettre à l'imprimante refroidir.

Affichée SANS MÉMOIRE Mémoire fiscale pleine
Solution: Imprimer billet des totaux (COD 000200 pour imprimer la liste des billets et COD 000767 pour effacer tous les billets et vider la mémoire).

Affichée 2 MASTERS Deux machines MASTER sur le reseau
Solution: Corriger le nombre de machines sur le réseau.

Affichée 2 SLAVES Deux machines esclaves avec le même nombre
Solution: Corriger le nombre de machines sur le réseau.

Affichée REVISION DES DONNEES DF Produit généralement si la mémoire est en panne
Solution: Si il est fréquent, est une erreur technique.

Affichée REVISION DES DONNEES RAM Erreur dans les données programmées
Solution: Vérifier les données du PLUS, les noms des familles et des départements et de la tête du billet (code 000100). Normalement pas être significative, puisque la machine n'a pas effacer les données, mais si elle était répétée est une erreur technique.

Affichée REVISION DES DONNEES DE POIDS Erreur des données du poids
Solution: Réglez la balance.

Affichée POIDS HORS DE RANGE Erreur dans le poids convertisseur
Solution: Vérifiez que le plaque est bien placé et ne pas toucher du tout ou qu'il n'y a pas de surcharge. Si ce n'est pas résoudre le problème est une erreur technique.

Affichée FILE FAIL La transmission de fichiers sur le réseau échoue
Solution: Programmer du nouveau le réseau de balances.

Affichée ERREUR HORLOGE Erreur de l'horloge
Erreur technique. La machine peut fonctionner, mais les données d'horloge seront erronées.

Affichée MAXIMUM MAT Erreur maximale mathématiques
Solution: Demandez à GRAND TOTAL et effacer le Totaux.

Affichée LIVRAISON MAL Erreur du Changement
Solution: Nous avons essayé d'introduire un changement total négatif ou le montant payé est inférieur au total. Nous devons corriger la livraison.

Affichée ENLEVER TARE Tare erreur
Solution: A PLU avec tare a été introduit et la balance est déjà tare. Tarer la balance avant d'entrer le PLU

Affichée NO ÉTIQUETTE Le début de l'étiquette n'est pas détecté
Solution: Placez les étiquettes sur l'étiqueteuse

Affichée PAPIER CONTINU Besoin papier continu dans l'étiqueteuse
Solution: Mettre papier continu dans l'étiqueteuse

Affichée TÊTE DAT Erreur dans la transmission de données à la tête d'impression.
Solution: Arrêter la machine à redémarrer l'étiqueteuse.
Si cela n'aide pas, c'est une erreur technique. La machine peut fonctionner sans l'impression d'étiquettes.

Affichée MEMOIRE DEFECTUEUSE Erreur de mémoire sur l'étiqueteuse
Solution: Retirez les formats d'étiquettes ou des ingrédients sur l'étiquette, la mémoire peut être pleine

Affichée COMUNIC DEFECTUEUSE Erreur de communication avec l'étiqueteuse
Solution: Erreur de réception de la cadre dans l'étiqueteuse. Réimprimer

Affichée FORMAT DEFECTUEUSE Erreur de programmation dans le format d'étiquette. Le champ est mal programmé ou au moment de l'impression de ce label ne peut obtenir toutes les informations. Par exemple, un texte PLU et ont fait une opération où il n'y a pas de PLU
Solution: Appuyez sur la touche CE pour quitter cet état et vérifier le format attribué à PLU ou examiner les champs l'étiquette affectés

9. MANUEL D'UTILIZATIONS ET PROGRAMATION

9.1. GÉNÉRALES

Pour accéder aux fonctions de programmation de la machine, appuyez sur le touche **X [F▲] (12)** lors du test de vérification (essai 8, ou le nombre de 9 à 1) ou pendant le fonctionnement normal, en gardant en baisse de 2,5 secondes (poids, prix et tare nulle et non programmée). Pour quitter les fonctions de programmation, presse la touche **X [F▲] (12)** pour 2,5 secondes ou débrancher la balance.

Le premier écran vous permet de sélectionner le numéro de fonction que vous souhaitez programmer. Sélectionnez-le avec le clavier et appuyez sur la touche **X [F▲] (12)** ou appuyez plusieurs fois pour leur montrer.

Si la balance est en réseau, les fonctions sont différentes en un MASTER de l'ESCLAVE. Sur la balance MASTER sont tous les paramètres qui sont communes dans le réseau et les détails de la MASTER. Sur la balance ESCLAVE sont configurés uniquement les paramètres particuliers de l'équipement.

	FONCTIONS DU BALANCES MASTER	**SLAVE**
0	CODES DU MODES DU TRAVAIL	-
1	IMPRIMER LE TOTAL DES FAMILLES	-
2	IMPRIMER LE GRAND TOTAL (ET EFFACER)	-
4	MODES DE COMUNICATION ET TEMPS DU PRESENTATION	IDEM
5	DATE ET HEURE	IDEM
7	LIGNES DU TETE ET REVOIR	-
8	NOM DU VENDEUR	-
9	NOM DES FAMILLES	-
10	PROGRAMATION DU PLUS	-
11	MESSAGE PUBLICITAIRE	-
12	ASIGNATION DE TOUCHES DE PLUS DIRECTE À PLUS	IDEM
13	POURCENTAGES DE TVA	-
14	TIPE DU TVA ALLOUÉ AUX FAMILLES	-
15	PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT DU CODE À BARRES	-
16	PROGRAMMATION DES PARAMETRES DE POIDS	IDEM
17	PROGRAMMATION DU NUMERO DE MACHINE EN RÉSEAU	IDEM
18	PROGRAMMATION DE TARES	-
19	PROGRAMMATION DU RÉSEAU PAR LE MAÎTRE MACHINE	-
20	PROGRAMMATION DE L'ADRESSE IP DE L'ÉQUIPE	-
21	PROGRAMMATION DU PORT DE L'ÉQUIPE	-

9.2. CLAVIER POUR LES ENREGISTREMENTS

Presque toutes les touches disposent en haut à droite d'une lettre ou un symbole en noir. Le clavier pour enregistrer ou modifier les valeurs des champs de texte se compose de ces touches plus le clavier numérique. Il y a un certain nombre de symboles spéciaux pour l'enregistrement dont la signification est la suivante:

- **C□ OUVRIR UN ECART DANS LA POSITION ACTUELLE POUR INTERCALER UN CARACTÈRE**
- **C□ ÉLIMINER LE CARACTÈRE DE LA POSITION ACTUELLE**
- **□|□ CENTRER LE TEXTE DE LA LIGNE DE TÊTE OU DE FERMETURE (LOCATE LA POSITION DANS LE DERNIER CARACTÈRE ENREGISTRÉ)**
- **C▲ AUGMENTER LE CARACTERE DE LA POSITION ACTUELLE**
- **C▼ DIMINUER LE CARACTERE DE LA POSITION ACTUELLE**
- **P▲ ACCROITRE LA POSITION. (VOUS POUVEZ AUSSI AUGMENTER LA VALEUR DU CHAMP).**
- **P▼ DIMINUE LA POSITION. (VOUS POUVEZ AUSSI REDUIRE LA VALEUR DU CHAMP).**
- **F▲ CHANGEMENT DE FONCTION EN FONCTION.**
- **S▲ CHANGEMENT AU SUIVANT CHAMP A MODIFIER DANS LA FONCTION (CHAMP SELECTIONNE CLIGNOTE).**

9.3. F0 CODES DU MODES DU TRAVAIL

Affichée	F0 COD CODIG ACCESO	Écrire **000**
Affichée	F0 CLAVE 000 COD FUNCION	Ecrire **les trois numéros de la clé restant**

CODES D'UTILISATION TECHNIQUE:

000100 Impression de **L'ÉTAT DE PROGRAMMATION** de l'équipe.
000111 Usage interne **(NE PAS UTILISER, VOUS PERDEZ VOTRE INFORMATION).**

CODE D'ACTIVATION DU MODE DU TRAVAIL:

000800 Il active des messages publicitaire différentes dans chaque machine **(RÉSEAU*).**
000820 Il active des lignes de tête et de revoir de ticket différentes dans chaque machine **(RÉSEAU*).**
000840 Il active enregistrer billets version fiscales **(RÉSEAU*).**
000860 Il active Prix Plus libres, sans protection contre le changement de prix.
000880 Il active MODE TVA INDIQUÉE.
000900 Il active MODE OPÉRATION UNIQUE.
000920 Il active PLU MODE.
000940 Il active facture d'achat.
000960 Il active code à barres.

CODE DE DÉSACTIVATION DU MODE DU TRAVAIL:

000810 Il désactive des messages publicitaire différentes dans chaque machine **(RÉSEAU*).**
000830 Il désactive des lignes de tête et de revoir de ticket différentes dans chaque machine **(RÉSEAU*).**
000850 Il désactive enregistrer billets version fiscales **(RÉSEAU*).**
000870 Il désactive Prix Plus libres, sans protection contre le changement de prix.
000890 Il désactive MODE TVA INDIQUÉE.
000910 Il désactive MODE OPÉRATION UNIQUE.
000930 Il désactive PLU MODE.
000950 Il désactive facture d'achat.
000970 Il désactive code à barres.

CODE D'ÉTIQUETEUSE :

000600 Activer papier continu dans l'étiqueteuse
000610 Désactiver papier continu dans l'étiqueteuse
000620 Activer le mode poids stable pour l'étiqueteuse
000630 Désactiver le mode poids stable pour l'étiqueteuse
000640 Activer le mode fermé vendeur pour l'étiqueteuse
000650 Désactiver le mode fermé vendeur pour l'étiqueteuse
000660 Activer le mode accumulation pour l'étiqueteuse
000670 Désactiver le mode accumulation pour l'étiqueteuse
000710 Qualité de l'impression 0 (qualité minimale).
000711 Qualité de l'impression 1
000712 Qualité de l'impression 2
000713 Qualité de l'impression 3
000714 Qualité de l'impression 4
000715 Qualité de l'impression 5
000716 Qualité de l'impression 6
000717 Qualité de l'impression 7(qualité maximale).
000751 Initialiser étiqueteuse (pour sécurité, par si la étiqueteuse ne fonctionne pas).

CODES TICKET FISCAL:

000200 Il imprime la liste des tickets de la machine. Si une erreur (pas de papier), ré-entrer et reprendre l'impression où il est resté
000767 Il efface la liste des tickets à la mémoire de la machine

*** LES MODES EN RÉSEAU DOIT ETRE FAITE DE LA MASTER, ET AVEC LE RÉSEAU EN FONCTIONNEMENT (machines interconnectées).**

CODES EFFACEMENT:

000222 Il efface le texte d'en-tête et d'adieu **(RÉSEAU *).**
000323 Efface étiquettes
000340 Efface la liste des ingrédients
000341 Efface Format 1 étiquette
000342 Efface Format 2 étiquette
000343 Efface Format 3 étiquette
000344 Efface Format 4 étiquette
000345 Efface Format 5 étiquette
000222 Il efface le texte d'en-tête et d'adieu **(RÉSEAU *).**
000333 Il efface prix programmés (PLUS) et des propriétés.
000444 Il efface le texte et le TVA associées avec les familles.
000555 Il efface le texte de l'annonce **(RÉSEAU *).**
000565 Il efface le associant de clés pour les directs PLUS.
000666 Il efface le texte des vendeurs.
000777 Il efface le pourcentage des taux de TVA.
000888 Il efface le grand total quotidien.

!!ATTENTION: IL EFFACE TOUT LES DONNEES DE LA MACHINE, ET EST DANS LES REGLAGES D'USINE!!
000999: Il efface le grand total (GT), le numéro de série du GT, le total des familles, le texte d'en-tête et d'adieu, les noms des vendeurs, des noms de famille, les données du PLUS, le message publicitaire, taux de TVA, la répartition de la TVA, les tares programmés, laisse le code à barres par défaut, attribué Direct PLUS leur nombre, efface formats d'étiquettes, efface la liste des ingrédients et exerce les fonctions des codes: **000222, 000333, 000444, 000555, 000565, 000666, 000777, 000888, 000810, 000830, 000850, 000870, 000890, 000910, 000930, 000950, 000970, 000767.**

9.3.1. RÉPARTITION DE CODE PERSONNEL SECRET ET DE SUPPRIMER LE GRAND TOTAL

La machine sortie d'usine avec le code de l'effacement du **GRAND TOTAL** á **999999**. Ce code efface le **GRAND TOTAL** de la machine à partir de la fonction d'impression du **GRAND TOTAL** en appuyant sur la **touche CE (7).**

Pour changer le code de l'effacement du GRAND TOTAL:

Affichée	F0 COD CODIG ACCESO	Écrire **000**
Affichée	F0 CLAVE 000 COD FUNCION	Écrire **000**
Affichée	SET GT NUEVO CODIGO	Ecrire SIX numéros entre **100000** et **999999**

9.3.2. SUPPRIMER LE GRAND TOTAL PAR CODE PERSONNEL SECRET

Affichée	F0 COD CODIG ACCESO	Entrez les six chiffres du code secret

La machine imprime le GRAND TOTAL et le rendre nulle. Si le code de l'effacement ne fonctionne pas indique que la machine a été falsifiée.

9.4. F1 IMPRIMER LE TOTAL DES FAMILLES

Affichée	F1 FD IMPRESIÓN FA	Appuyez sur le **touche */ (11)**

9.5. F2 IMPRIMER LE GRAND TOTAL

Affichée	F2 GT IMPRESIÓN GT	Appuyez sur le **touche */ (11)**

IMPRESSION DE LES "OPERATIONS ANNULEES": Appuyez sur la **touche * (10).**
TOTAL QUOTIDIEN PAR LE VENDEUR DE LES 40 DERNIERS JOURS: Appuyez sur la **touche T (5).**
EFFACEMENT DU GRAND TOTAL (si le code d'effacement est 999999): Appuyez sur la **touche CE (7).**

9.6. F4 MODES DE COMUNICATION ET TEMPS DU PRESENTATION

Affichée F4 R 1 V ? Appuyez sur + ▲ou (17) (13)pour changer enregistrement
COMUNICACIÓN

Appuyez sur **00 S ▲9)** pour changer les champs et entrez la nouvelle valeur de registre en utilisant le clavier numérique. Les registres sont les suivants:

- R1 modes de communication série (RS232), valeurs de 0 à 5.
- R2 temps d'arrêt du total, valeurs de 0 à 20 (0 s'arrête pas le total).
- R3 temps de présentation du PLU programmée en l'absence de poids, valeurs de 0 à 20 (0 non présentations du PLU programmées).
- R4 temps de présentation du PLU non programmée, valeurs de 0 à 20 (0 ne supprime pas le PLU n'est pas programmé, vous devez appuyer sur le touche CE (7)).
- R5 temps de présentation des vendeurs ouvert, valeurs de 0 à 20 (0 non présentations des vendeurs ouvert). Pour présenter les vendeurs ouverts quand il y a un temps de présentation, nous devons appuyer sur la touche F1 (5).
- R6 durée de l'avertisseur sonore, valeurs de 0 à 10 (0 pas de l'avertisseur sonore).
- R7 temps de présentation de le montant (RETIRER LA MARCHANDISE), valeurs de 0 à 10 (0 ne pas effacer la valeur, vous devez appuyer sur la touche CE (7)).
- R8 mode de lecture DU SCANNER: 0 des codes normaux, 1 des codes avec poids y 2 des codes avec le montant.
- En ce qui concerne les modes de communication RS223, il y a six modes (toujours N81):

N: n'envoie jamais de données.

C: mode complet et en continu:

- Cadre <02>XXXX.XXXgXXXX.XXXRXXXXX.XXEXXXXX.XXIXXVXXXXP<byte>L<03>
- Où <02> est début de la transmission, g est le poids en kg avec décimales, R est la tare en kg avec décimales, E est le prix avec décimales, I représente le montant avec des décimales, V le nombre vendeur, P nombre PLU, L n'est fonctionnement et l'octet de l'état et <03> est la fin de la transmission.
- Dans l'octet d'état et du fonctionnement, les quatre premiers bits indiquent le type d'opération et les quatre derniers les indicateurs de l'Etat:

bit7	bit6	bit5	bit4	type d'opération	bit3	bit2	bit1	bit0
0	0	0	1	aucune opération	zero	tare	pmin	pfixex
0	0	1	0	opération PPI				
0	0	1	1	opération K				
0	1	0	0	opération K-				
0	1	0	1	opération X				
0	1	1	0	opération X-				
0	1	1	1	opération TOT				
1	0	0	0	ouvrir vendeur				
1	0	0	1	GRAND TOTAL				

E: mode de poids stable

- Cadre <02>XXXX.XXXgXXXX.XXXRL<03>
- Où <02> est début de la transmission, g est le poids en kg avec décimales, R est la tare en kg avec décimaux et <03> est la fin de la transmission.

PO : mode d'opération:

- Le même cadre que le mode complet et en continu à chaque fois qu'une opération est effectué.

DS: mode sur demande toujours

- L'ordinateur peut envoyer deux commandes: P<CR> pour demander le poids ou I<CR> pour demander la même trame que dans le mode complet et continu.
- Cadre de poids: _XXXX.XXXg
- Où _sont espaces blancs et g est le poids en kg avec décimaux

DE: mode sur demande avec poids stable:

- L'ordinateur peut envoyer deux commandes: P<CR> pour demander la même trame que dans le mode de poids stable ou I<CR> pour demander la même trame que dans le mode complet et continu.

9.7. F5 DATE ET HEURE

Affichée F5 H ? M ? Appuyez sur la touche **00 S** ▲ **(9)** pour changer de champ
D ? M ? A ? Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

9.8. F6 MENU DE FORMATS D'ÉTIQUETTES

Affichée F6 et un menu par le suivant options:

- Sélection de Format
- Création de Format
- Copiez de Format
- Édition de Format
- Modes

Appuyez sur les **touches * (10)** ou *** / (11)** pour vous déplacer dans le menu et lorsque nous sommes sur l'option souhaitée, appuyez le sur la **touche F4**. Pour quitter, appuyez sur la **touche F2**.

9.8.1. SELECTION DE FORMAT

Il permet de sélectionner l'un des formats programmés dans la machine pour copier, modifier ou supprimer. Appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)** pour vous déplacer dans le format et appuyez sur la touche **F4** pour le sélectionner.
Si nous voulons supprimer un format, appuyez sur **la touche V1 (C☐)** et pour confirmer, appuyez sur la touche **F4**.

9.8.2. CREATION DE FORMAT

Présente un menu où vous pouvez configurer la hauteur, la largeur et le nom de l'étiquette (le numéro est attribué automatiquement).
Appuyez sur **la touche 00 S ▲ (9)** pour changer de champ. ▲
La hauteur de l'étiquette peut être modifiée en appuyant sur **les touches * (10)** ou *** / (11),** si vous appuyez sur la touche **F3**, la machine détecte automatiquement le haut de l'étiquette.
La largeur de l'étiquette peut être modifiée en appuyant sur **les touches * (10)** ou *** / (11).**
Appuyez sur **la touche 00 S ▲ (9)** pour changer de champ.
Entrez le nouveau nom avec le clavier alphanumérique.
Pour confirmer, appuyez sur la touche **F4**.

9.8.3. COPIEZ DE FORMAT

Si nous créons une étiquette semblable à celle que nous avons conçu, nous pouvons copier l'étiquette et faire de petits changements au lieu de le créer à nouveau.
Pour ce faire, sélectionnez d'abord le format de copier et appuyez sur **la touche F4** pour valider
Appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11),** pour sélectionner "COPIEZ DE FORMAT" et appuyez sur **F4** pour sauvegarder. Ils génèrent un format identique à a été choisi avec le nom « formato_c ».

9.8.4. ÉDITION DE FORMAT

Si vous souhaitez modifier un formulaire, il faut d'abord sélectionner et appuyez sur la touche F4 pour valider
Appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**, pour sélectionner "ÉDITION DE FORMAT" et appuyez sur la **touche F4** pour accéder à l'édition.
Cela ouvre un menu pour ajouter des éléments à l'étiquette.
Cette procédure est expliquée dans le manuel de la conception de l'étiquette, sur le CD qui va avec la machine.
Bien que vous puissiez éditer n'importe quel type d'étiquette est plus à l'aise avec le programme LABEL DESIGNER, également inclus sur le CD.

9.8.5. MODES

Présente un menu où vous pouvez changer les unités de mesure (mm, pouces ou pixels), le facteur de conversion de la deuxième monnaie, et la décimale de la deuxième monnaie.
Appuyez sur **la touche 00 S ▲(9)** pour changer de champ.
Les unités de mesure peut être changé en appuyant sur **les touches * (10)** ou *** / (11).**
Le facteur de conversion de la deuxième monnaie est introduit avec le clavier numérique.
Le décimale de la deuxième monnaie peut être changé en appuyant sur **les touches * (10)** ou *** / (11).**
Pour confirmer, appuyez sur **la touche F4.**

9.9. F7 LIGNES DU TETE ET REVOIR

Affichée	F7 L ? N ?	Appuyez sur la touche **00 S ▲ (9)** pour changer de champ
	?	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
où: L	Numéro de ligne	valeurs de 1 à 6 (clavier numérique). 1 - première ligne d'en-tête (*) 2 - deuxième ligne d'en-tête (*) 3 - troisième ligne d'en-tête 4 - quatrième ligne d'en-tête 5 - première ligne d'adieu 6 - deuxième ligne d'adieu
où: N	Nombre de machine dans le réseau	valeurs de 0 à 9 (clavier numérique).
	Champ de texte (24 caractères)	clavier de texte (**)

(*) Ces lignes sont toujours imprimées en taille double.
(**) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**
REMARQUE: Pour un extrait de la tête, placer dans le champ L et appuyez sur la touche * / (11).

9.10. F8 NOM DU VENDEUR

Affichée	F8 V ?	Appuyez sur la touche **00 S ▲ (9)** pour changer de champ
	?	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
où: V	Nombre de vendeur	valeurs de 1 à 20 (12 en 12V) (clavier numérique).
	Champ de texte (16 caractères)	clavier de texte (*)

(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**

9.11. F9 NOM DES FAMILLES

Affichée	F9 F ?	Appuyez sur la touche **00 S ▲ (9)** pour changer de champ
	?	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
où: F	Nombre de famille	valeurs de 1 à 30 (clavier numérique).
	Champ de texte (16 caractères)	clavier de texte (*)

(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**

9.12. F10 PROGRAMATION DU PLUS

Affichée F10 N ?
?

Où N est le nombre de PLU: valeurs de 1 à 2000 (clavier numérique) ou **touches + ▲(14)** ou **- ▲(13)**
Appuyez sur **la touche 00 S ▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10 P ?
?

Où P est le prix de PLU: 5 chiffres (clavier numérique).
Appuyez sur **la touche 00 S ▲(9)** pour changer de champ
Affichée F10 F ?
?

Champ de texte (24 caractères) clavier de texte (**)
(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**

REMARQUE: Si vous souhaitez annuler un texte, écrivez le caractère " ", code (032) en premier lieu.
Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10 M ?
?

Le mode et le type de PLU: 0 à 3; **touches + ▲(14) o - ▲(13)**

- **Type 0: pesé et non protégés**
- **Type 1: pesé et protégés**
- **Type 2: non pesé et non protégés**
- **Type 3: non pesé et protégés**

Appuyez sur **la touche 00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10 T ?
?

Où T est la tare associée à PLU: 5 chiffres (clavier numérique) ou appuyez sur la **touche T (5)** et mis sur le plaque le poids pour tarer. Appuyez sur la **touche T (5)** de nouveau pour sortir.
Appuyez sur **la touche 00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10 F ?
?

Où F est la famille de PLU: valeurs de 1 à 30 (clavier numérique).
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10E?????.???
?

Où E est la quantité de marchandises qui sont entrés dans la dernière fois. Appuyez sur la **touche + (14)** pour ajouter une entrée, entrez la quantité de biens et de ré-appuyez sur la même touche pour le valider.
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10S?????.???
?

Où S est le stock que nous avons du PLU, appuyez sur l**a touche + (14)** ou sur la **touche - (13)** pour ajouter ou supprimer stocks de l'inventaire et appuyez à nouveau sur la même touche pour le valider.
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ

Affichée F10 M ?????.???
?

Où M est la quantité minimale de marchandises que nous voulons, sur la **touche + (14)** pour modifier et ré-appuyez sur la même touche pour le valider.
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ.
Présente un écran avec des informations sur le PLU où l'on peut sélectionner le format avec les **touches + (14)** ou **- (13).**
Sélectionnez le format désiré et appuyez sur la **touche F4** pour le valider.

Changer de champ sur l'écran précédent pour sélectionner les ingrédients (si a rajouté une liste des ingrédients issus de l'ordinateur). Nous pouvons voir les ingrédients avec les **touches + (14)** ou **- (13).**
Pour ajouter des ingrédients, appuyez sur la **touche F3** pour ouvrir un menu où l'on se déplace en utilisant les **touches + (14)** ou **- (13).**
Sélectionnez l'ingrédient désiré et appuyez sur la **touche F4** pour le valider.
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ.

Affichée F10 D ????
?

Où D est le date de péremption du PLU: valeurs 1 à 9999 (clavier numérique).
Appuyez sur la **touche 00 S▲(9)** pour changer de champ.

Affichée F10 1
TEXTO UNO

Texte 1 associée à la PLU (24 caractères), clavier de texte (*)
(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**
Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ.

Affichée F10 2
TEXTO DOS

Texte 2 associée à la PLU (24 caractères), clavier de texte (*)
(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**

REMARQUE 1: Si la machine a SCANNER (en option) et lu avec elle étant un code à barres à tout point de la fonction F10, le balance assignera ce code à barres à un PLU et donnera une indication sonore. Si vous souhaitez afficher et / ou modifier à la main va appuyez sur les touches **Shift (6) et 00 (9)** étant à tout point de la fonction F10. Le texte du PLU disparaître et apparaître la valeur du code à barres. Si appuyez à nouveau sur les touches **Shift (6)** et **00 (9)** retournera à son état précédent.
Le type de code barre peut être de type 0 normal (non-lourds), de type 1 normal; et codes avec le dernier cinq chiffres représentant le poids (doit commencer par 2) et de type 2 normal; et codes avec le dernier cinq chiffres représentant le montant (doit commencer par 2).

REMARQUE 2: Pour entrer manuellement un code-barres EAN8, insérer premier cinq zéros, puis le code à barres.

REMARQUE 3: Bien au PLUS édition, pour voir l'état d'un PLU, placé dans le numéro du champ du PLU et appuyez sur la **touche * / (11).**

REMARQUE 4: Si vous souhaitez annuler un texte, écrivez le caractère " ", code (032) en premier lieu.

9.13. F11 MESSAGE PUBLICITAIRE

Affichée	F11 N ?	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	?	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
	M PUBLICITARIO	

Où N est le nombre de machines sur le réseau: valeurs de 0 à 9 (clavier numérique).
Champ de texte (63 caractères) clavier de texte (**)

(*) Caractères 032 à 169 (voir le tableau ASCII 850 multilingue (LATIN) ci-jointe) et 213 (€). Pour accéder aux caractères qui ne sont pas sur le clavier appuyez sur **les touches * (10)** ou *** / (11)**

9.14. F12 ASIGNATION DE TOUCHES DE PLUS DIRECTE À PLUS

Affichée	F12 T ? N ?	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	TECLAS PLUS	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

Où T est le nombre de touche d'accès rapide Clavier PLUS directs et SHIFT + directe PLU
Nombre du PLU attribuer à la touche Clavier numérique ou touches + ▲(14) ou - ▲(13)

9.15. F13 POURCENTAGES DE TVA

Affichée	F13 N ? V ?	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	PORCENT IVA	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

Où N est le nombre de la TVA valeurs de 1 à 5 (clavier numérique)
Où V est la valeur du taux de TVA valeurs de 0 à 99,99 % (clavier numérique)

9.16. F14 TIPE DU TVA ALLOUÉ AUX FAMILLES

Affichée	F14 F ? I ?	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	IVA FAMILIA	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

Où F est le nombre de la famille valeurs de 1 à 30 (clavier numérique)
Où I est le taux de TVA valeurs de 1 à 5 (clavier numérique)

9.17. F15 PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT DU CODE À BARRES

Affichée	F15
	25MVCCCIIIII

25MVCCCIIIII est le code à barres par défaut, entrez les nouvelles valeurs avec le clavier du texte.

SIGNIFICATIONS:

- Chiffres (0 à 9) Présentation littérale du chiffre.
- Caractère V Nombre de vendeur.
- Caractère C Nombre de billet de vendeur.
- Caractère L Nombre de PLU (opération unique).
- Caractère F Nombre de la famille du PLU (opération unique).
- Caractère O Nombre de transactions du vendeur.
- Caractère W Poids (opération unique).
- Caractère P Prix (opération unique).
- Caractère I Montant net.
- Caractère M Nombre de Machine.

- Caractère T Tare (opération unique).
- Caractère G Code associé à la PLU (opération unique).

Il n'y a pas de limite minimale ou maximale de la répétition ou la taille du champ. Le dépassement des limites sont complétées avec des zéros, et par défaut présente les chiffres les moins significatifs. Si vous mettez un caractère sans signification dans le code à barres, il imprime un 0.

Exemple: Le code 250VCCCIIIIII d'une machine dans le client numéro 39 de vendeur numéro 4 a acheté € 25,60 la valeur, génère le code 250403902560X (X est un chiffre de contrôle, non-programmable, qui calcule le processeur)

REMARQUE: Les montants nets négatifs ne génèrent pas de code à barres.

9.18. F16 PROGRAMMATION DES PARAMETRES DE POIDS

Cette fonction ne peut être effectuée par du personnel autorisé et est activé par une clé électronique.

9.19. F17 PROGRAMMATION DU NUMERO DE MACHINE EN RÉSEAU

Affichée	F17 N ?	Valeurs de 0 à 9 (clavier numérique)
	NUMERO RED	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

La machine MASTER est toujours égale à zéro. Pas de deux machines avec le même nombre dans le réseau. Si une machine aura toujours le numéro zéro.

9.20. F18 PROGRAMMATION DE TARES

Affichée	F18 N ? T ?	Valeurs de 1 à 10 (clavier numérique)
	TARAS PROG	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ

La nouvelle valeur de tare peut être saisie de deux façons:

- Entrez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique, ce qui doit être inférieure à la portée maximale de la balance (par exemple pour introduire 1,3 kg, appuyez sur la **touche 1**, la **touche 00'** et la **touche 3**).
- Peser un récipient pour la tare. Appuyez sur la **touche T (5)** pour entrer dans la lecture du poids, placez le poids de tare et appuyez sur la **touche T (5)** à nouveau.

9.21. F19 PROGRAMMATION DU RÉSEAU PAR LE MAÎTRE MACHINE

Affichée	F19 PR RED	Appuyez sur **la touche */ (11)**
	PROG RED	

Sera programmée toutes les machines sur le réseau, effectuant trois téléchargements de données de la Balance MASTER: la mémoire RAM, la mémoire DATAFLASH et la mémoire FISCAL, s'elle est activé.

9.22. F20 PROGRAMMATION DE L'ADRESSE IP DE L'ÉQUIPE

Si la balance a l'option de connexion Ethernet, l'équipe fonctionne comme un serveur web, donc vous pouvez y accéder à partir du navigateur sur votre PC et modifier et lire les données de la machine (PLU, les totaux généraux, etc.). Vous aurez besoin de définir les paramètres de la machine pour être accessible sur votre réseau local (LAN).

Vous devriez connaître les données suivantes:

Adresse IP du routeur (IP GATE):	Exemple : 192.168.1.1
Masque de sous réseau (IP MASK):	Normalement : 255.255.255.0
Une adresse IP libre pour l'équipe (IP ADDRESS):	exemple: 192.168.1.10

Affichée	IP ADDR 192	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	,168, 1, 10	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
Affichée	IP GATE 192	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	,168, 1, 1	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique
Affichée	IP MASK 255	Appuyez sur la touche **00 S▲(9)** pour changer de champ
	,255,255, 0	Entrez la nouvelle valeur en utilisant le clavier numérique

Vous devez appuyer sur la **touche X[F▲] (12)** pour enregistrer les modifications dans la mémoire.

Les nouvelles adresses seront considérées, après un cycle d'alimentation de la machine.

REMARQUE: Certain antivirus, ou des versions d'entre eux, ne permettent pas la connexion pour les tests. Nous vous recommandons de désactiver l'antivirus et, dans certains cas, le pare-feu de Windows.
Ouvrez votre navigateur, tapez dans la barre de recherche l'adresse IP de la balance et vous pouvez voir le menu pour faire des enquêtes et régler la balance.

Il existe un manuel séparé pour expliquer le fonctionnement de la page Web et d'une feuille Excel pour programmer des PLUS d'une manière plus commode.

9.23. F21 PROGRAMMATION DU PORT DE L'ÉQUIPE

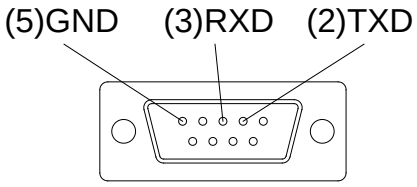
Affichée	F21 P 80	Entrez le port avec le clavier numérique
	PUERTO IP	Utilise 80 pour une connexion directe et 8080 pour les autres

9.24. TABLE DES CARACTÈRES

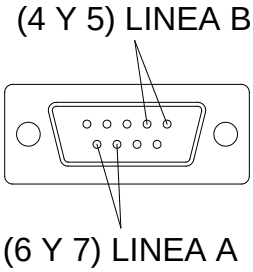
032	(ESPACE)	061	=	090	Z	119	w	148	ö
033	!	062	>	091	[	120	x	149	ò
034	“	063	?	092	\	121	y	150	û
035	#	064	@	093	]	122	z	151	ù
036	$	065	A	094	^	123	{	152	ÿ
037	%	066	B	095	_	124	|	153	Ö
038	&	067	C	096	`	125	}	154	Ü
039	'	068	D	097	a	126	~	155	ø
040	(	069	E	098	b	127	(ESPACE)	156	£
041	)	070	F	099	c	128	Ç	157	Ø
042	*	071	G	100	d	129	ü	158	×
043	+	072	H	101	e	130	é	159	ƒ
044	,	073	I	102	f	131	â	160	á
045	-	074	J	103	g	132	ä	161	í
046	.	075	K	104	h	133	à	162	ó
047	/	076	L	105	i	134	å	163	ú
048	0	077	M	106	j	135	ç	164	ñ
049	1	078	N	107	k	136	ê	165	Ñ
050	2	079	O	108	l	137	ë	166	ª
051	3	080	P	109	m	138	è	167	º
052	4	081	Q	110	n	139	ï	168	¿
053	5	082	R	111	o	140	î	169	¡
054	6	083	S	112	p	141	ì	213	€
055	7	084	T	113	q	142	Ä		
056	8	085	U	114	r	143	Å		
057	9	086	V	115	s	144	É		
058	:	087	W	116	t	145	æ		
059	;	088	X	117	u	146	Æ		
060	<	089	Y	118	v	147	ô		

10. RACCORDEMENTS DE L' ÉQUIPEMENT

10.1. CONECTEUR RS232 (OPTIONNEL)



10.2. CONECTEUR INTERCONNEXION (OPTIONNEL)



11. MAINTENANCE

11.1. NETTOYAGE

- Avant de nettoyer l'équipement de se déconnecter de la puissance.
- L'équipement a matériaux plastiques. Pour effectuer le nettoyage, ne jamais utiliser d'essence, de diluants ou d'autres produits chimiques, car elle pourrait changer la couleur et d'endommager la surface de ces matériaux.
- Évitez d'utiliser des pulvérisations d'insecticides, certains contiennent des produits chimiques qui risquent de fausser les couvertures.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et propre pour nettoyer les taches difficiles, utilisez un chiffon humide dans une solution de savon doux et d'eau
- Pour nettoyer les couvertures utiliser un chiffon imbibé (pas mouillé) dans une solution douce de savon et d'eau.

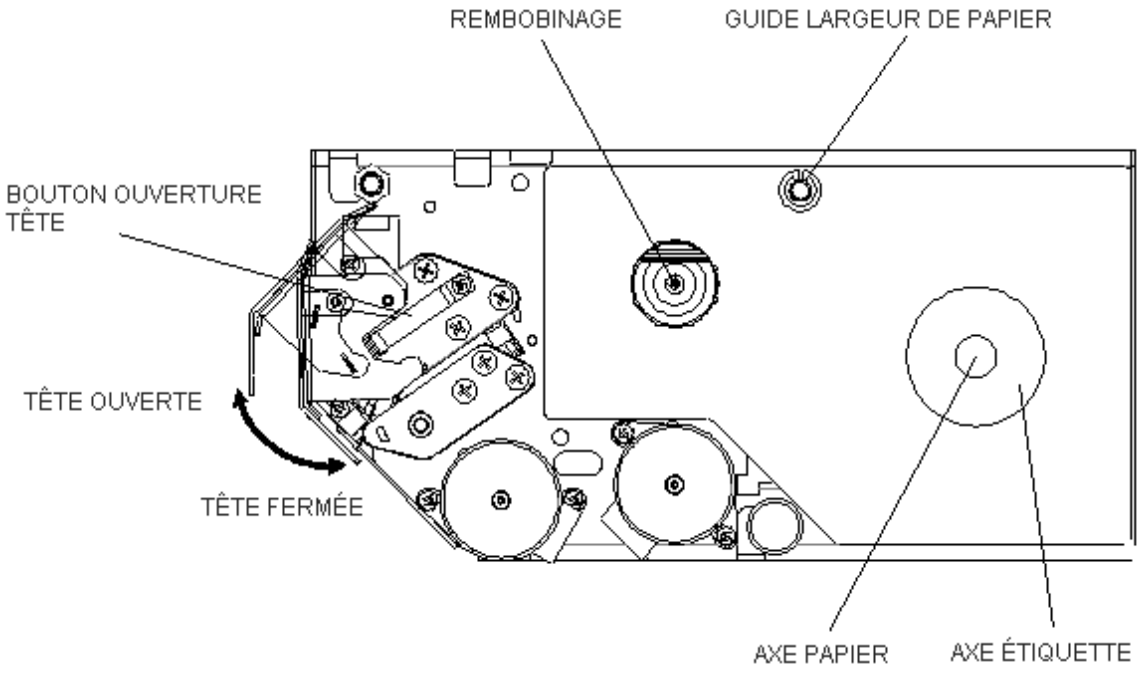
11.2. RECHARGEZ LE PAPIER

POUR CHANGER DE MODE TICKETS À MODE ÉTIQUETTES ET VICE VERSA Appuyez sur les touches "🡻" ET "↻" (SI LE SYMBOLE 11 EST ALLUMÉ, LE MODE ÉTIQUETEUSE IL EST ACTIVÉ)

L'imprimante peut utiliser du papier ou en continu des étiquettes.

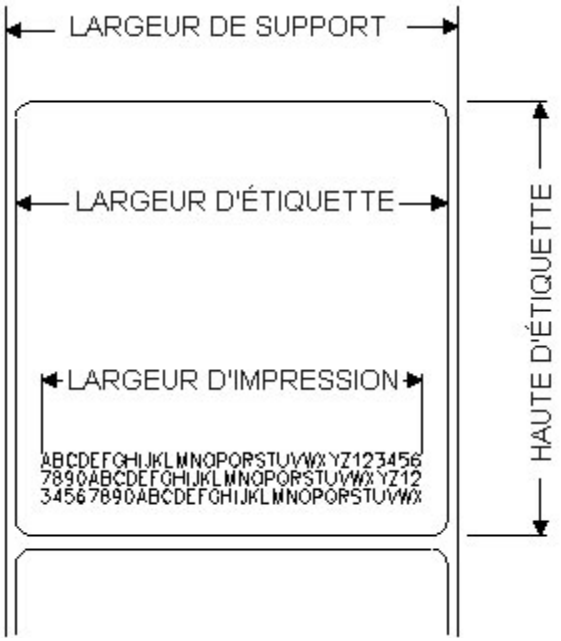
Pour changer le papier dans la machine suspendu, il suffit de tirer la poignée pour ouvrir la porte et d'avoir accès à l'imprimante, et dans les machines comptoir tiré latéralement la poignée pour laisser le bloc de l'imprimante et y accéder.

Une fois que nous avons accès à l'imprimante doit libérer la tête pour changer le papier comme indiqué sur le schéma suivant:

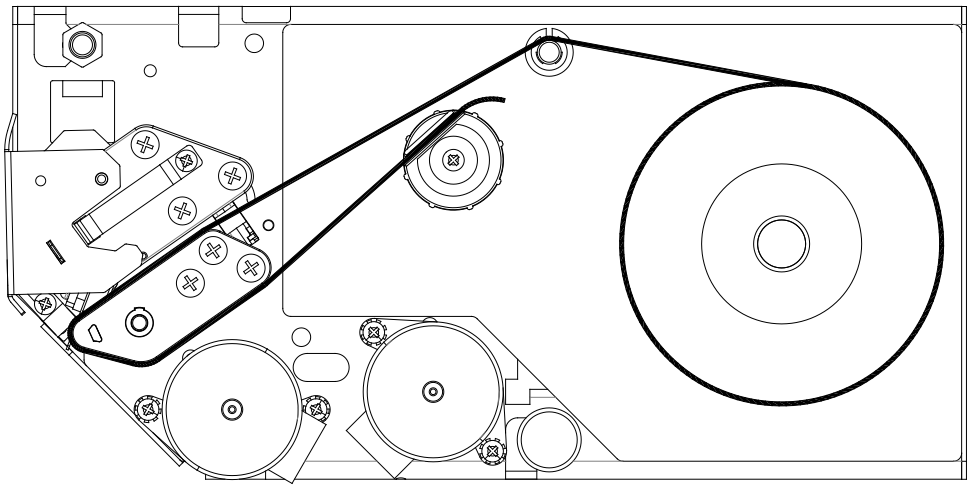


11.2.1. RECHARGE DE ROULEAU D'ÉTIQUETTE

DES ROULEAUX D'ETIQUETTES EN UTILISANT UN LARGE DE SUPPORT MAXIMUM 63 MM ET LE DIAMETRE MAXIMUM DE 80 MM.



1. OUVREZ LA PORTE DE L'ETIQUETEUSE EN TIRANT LA POIGNEE DE PORTE,
2. DEVERROUILLER LA TÊTE D'IMPRESSION EN TOURNANT LE LEVIER D'OUVERTURE DE LA TETE,
3. DÉVERROUILLEZ LA TETE D'IMPRESSION EN CLIQUANT SUR LE LEVIER D'OUVERTURE DE LA TETE.
4. PLACE L'AXE DU ROULEAU D'ÉTIQUETTES.
5. ENLEVER LES PREMIÈRE ETIQUETTES DE LE NOUVEAU ROLL ET METTRE DANS L'AXE DE LE ROLL DES ETIQUETTES.
6. PASSER LE PAPIER COMME INDIQUE SUR LA FIGURE:



7. AJUSTEZ LE GUIDE DE LARGEUR DU PAPIER POUR QUE L'ÉTIQUETTE RESTE SANS AMPLEUR ET SANS FROISSER LE SUPPORT

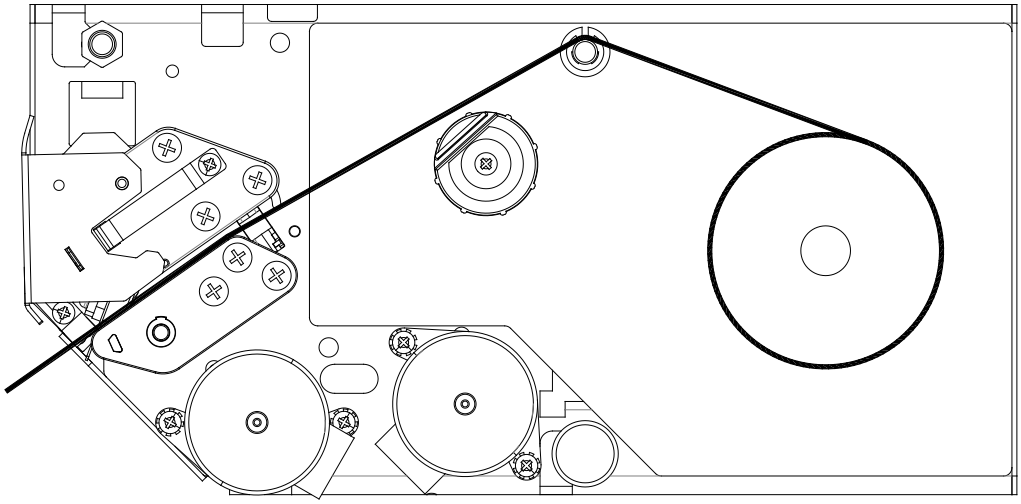
REMARQUE: DE COMMENCER L'IMPRESSION, C'EST DE PERDRE UN ÉTIQUETTE JUSQU'A CE QUE LA MACHINE DETECTE LE DEBUT DE LA MEME.

L'étiqueteuse peut utiliser un papier continu pour tester alors que nous sommes la conception d'étiquettes en choisissant le code 000600 (code 000610 pour désactiver).

11.2.2. CHARGE DE PAPIER CONTINU

UTILISER PAPIER THERMIQUE DU LARGE 58MM ET DIAMÈTRE MAXIMAL 60MM

1. OUVREZ LA PORTE DE L'ETIQUETEUSE EN TIRANT LA POIGNEE DE PORTE,
2. DEVERROUILLER LA TÊTE D'IMPRESSION EN TOURNANT LE LEVIER D'OUVERTURE DE LA TETE,
3. ENLEVER L'AXE DE LE ROLL DES ETIQUETTES.S'IL EST MIS.
4. PASSER LE PAPIER COMME INDIQUE SUR LA FIGURE:



5. AJUSTEZ LE GUIDE DE LARGEUR DU PAPIER POUR QUE LE PAPIER RESTE SANS AMPLEUR ET SANS FROISSER LE SUPPORT

12. QUE FAIRE EN CAS DE DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER POUR L'ASSISTANCE TECHNIQUE, VERIFIEZ QUE:

1. **LA MACHINE N'EST PAS MISE EN SERVICE**
   - Si l'indicateur ne s'allume pas vérifier l'alimentation.
   - Vérifiez que le cordon d'alimentation est fermement branché dans la prise.
   - Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (15) est en position ON.
   - Vérifiez le fusible (14).
2. **LA MACHINE INDIQUE [-0-]**
   - Vérifiez la présence de marchandises sur la plate-forme.
   - Vérifiez pour les brouillons.
3. **L'EQUIPE AFFICHEE [ERR DATOS DS]**
   - Vérifier l'enregistrement de l'équipe.
4. **L'EQUIPE MONTRE TOUTE AUTRE ERREUR (VOIR LA SECTION 8.9)**
   - Lorsqu'une erreur de gestion, est résolue en appuyant sur la touche "CE" ou exécutant l'action indiquée.
   - Tout autre type d'erreur, vérifier auprès le service technique.

POUR NOUS CONTACTER LE PLUS PROCHE DE SERVICE appelez votre revendeur ou par téléphone +34 96 150 09 11

CONCESSIONNAIRE